

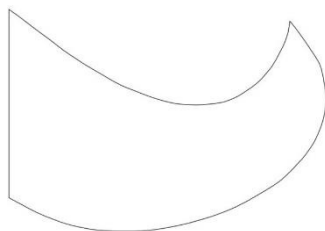
# TOPOGRAFÍAS ARTIFICIALES EN EL PARQUE BUTTES-CHAUMONT EN PARÍS

Un modelo pionero de regeneración  
del paisaje en la ciudad moderna



Niveau de l'eau 5875  
Fond du lac 5740

Trabajo de fin de grado 2019/2020  
Grado en Fundamentos de la Arquitectura  
Autor: Sara De Castro Barona  
Tutor: Carlos Rodríguez Fernández



## RESUMEN

Este trabajo de investigación refleja el análisis tanto gráfico como espacial e histórico del parque Buttes-Chaumont situado en la ciudad de París y cuyo autor es Jean-Charles Adolphe Alphand. La mayor característica de este parque es su creación ya que Alphand consigue construir de la nada lo que a simple vista parece un lugar creado por la propia naturaleza pero que en realidad cada espacio y cada rincón ha sido diseñado minuciosamente por la mano del hombre.

Desde su lugar en la historia, pasando por Alphand y sus obras, hasta llegar al análisis teórico y gráfico, en este trabajo se puede ver como este parque junto con otros como el parque olímpico de Múnich o el Volkspark Rehberge, es uno de los ejemplos de regeneración urbana, sin embargo, el Buttes-Chaumont destaca por ser uno de los pioneros en esta iniciativa tan revolucionaria.

Palabras clave: Regeneración, parque, naturaleza

## ABSTRACT

This research work reflects the graphic, spatial and historical analysis of the Buttes-Chaumont park located in the city of Paris and whose author is Jean-Charles Adolphe Alphand. The greatest characteristic of this park is its creation, since Alphand manages to create from nothing what at first glance seems a place created by nature itself, but in reality each space and each corner has been painstakingly created by the hand of man.

From its place in history, through Alphand and his works, to the theoretical and graphic analysis, in this work it can be seen how this park along with others such as the Munich Olympic Park or the Volkspark Rehberge, is one of the examples of urban regeneration, however, the Buttes-Chaumont stands out for being one of the pioneers in this very revolutionary initiative.

Keywords: Regeneration, park, nature

# ÍNDICE

<b>1. PARÍS Y LOS PARQUES URBANOS DEL SIGLO XIX.....</b>	<b>5</b>
1.1. Las transformaciones de París y la oficina de Jean-Charles Adolphe Alphand.....	7
.....	10
1.2. Buttes-Chaumont. Del paisaje de la extracción a la construcción del parque.....	13
1.3. Un proyecto pionero en la regeneración paisajística .....	15
<b>2. CONSTRUCCIÓN MATERIAL DEL PAISAJE DEL PARQUE.....</b>	<b>23</b>
<b>3. ARQUITECTURA DE BUTTES-CHAUMONT .....</b>	<b>43</b>
3.1. Una topografía artificial.....	43
3.2. Sistemas de vegetación y fauna .....	59
3.3. El papel del ferrocarril en el parque.....	61
3.4. La memoria de Buttes-Chaumont .....	65
<b>4. REFERENCIAS DE LAS ILUSTRACIONES .....</b>	<b>66</b>
<b>5. BIBLIOGRAFÍA.....</b>	<b>71</b>



# 1. PARÍS Y LOS PARQUES URBANOS DEL SIGLO XIX

Si Londres u otras ciudades son germen de la importancia de estos parques urbanos cuya influencia proviene de Francia, París será vital en este caso ya que la procedencia de sus parques no tiene influencia francesa si no londinense<sup>1</sup>. Surge en París el servicio de paseos convirtiendo antiguos parques de caza de la monarquía en parques públicos cuya finalidad es el recorrido a través de sus caminos. De esta manera surgen las squares, influencia de las zonas verdes de Londres o las plazas ajardinadas que ya existían en el siglo XVIII pero que París las crea mediante trazados curvos en su interior, así como numerosas plazas o avenidas todo ello pensando en un nuevo y mejorado estilo de vida adecuado a la clase burguesa.

Años más tarde, por el 1852, Georges-Eugène Haussmann, quien ya contaba con numerosas creaciones paisajísticas, decidió comenzar con el trazado de lo que denominó como “Les trois réseaux”, las tres redes, las cuales irían desde el centro hasta las afueras de la ciudad, para así crear una ilusión estética más limpia y cuidada.

La primera de las redes se construyó entre 1852 y 1859 alrededor del río Sena con el fin de organizar el centro de la ciudad eliminando el laberinto medieval que pertenecía a la antigua capital.

Siguiendo a la primera, la segunda red se construyó entre 1859 y 1867, para poder comunicar los centros históricos del centro de la ciudad con las periferias.

Y, por último, la tercera red cuya construcción comenzó en 1867 y se terminó en 1925, tras la Tercer República, tenía el objetivo de conectar las ampliaciones que se realizaron en la ciudad en el año 1860 con la ciudad central.

---

<sup>1</sup> El estilo que comenzó predominando en el siglo XIX fue el paisajista. Sin embargo, y aun siendo el Romanticismo el estilo predominante y heredero del siglo XVIII, allá por el 1830 Inglaterra da un paso atrás hacia un jardín simétrico y regular, inspirado en las villas renacentistas italianas.

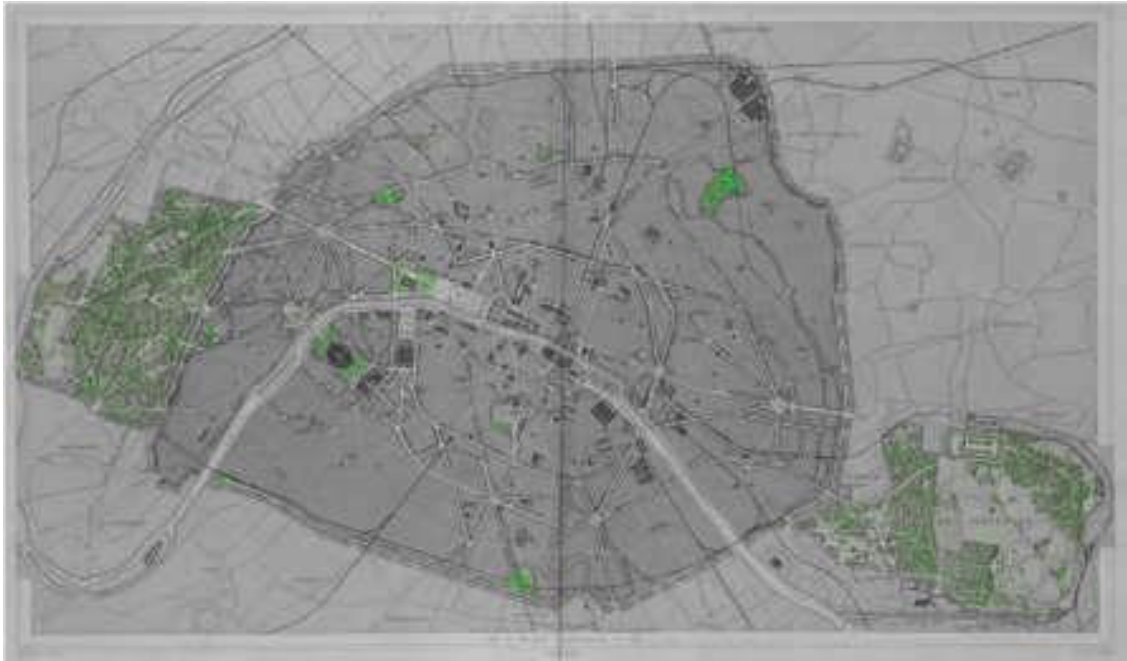


Fig. 1 Plano general de los paseos de París, Alphand, c. 1867, con destaques de autor. El color verde indica la distribución de las aproximadamente 1.850 hectáreas de paseos municipales, de los dos Bois periféricos y plazas dentro de la ciudad. Los jardines más antiguos de propiedad estatal del Tuileries, Plantes y Luxemburgo se marcan en un color verde más débil.

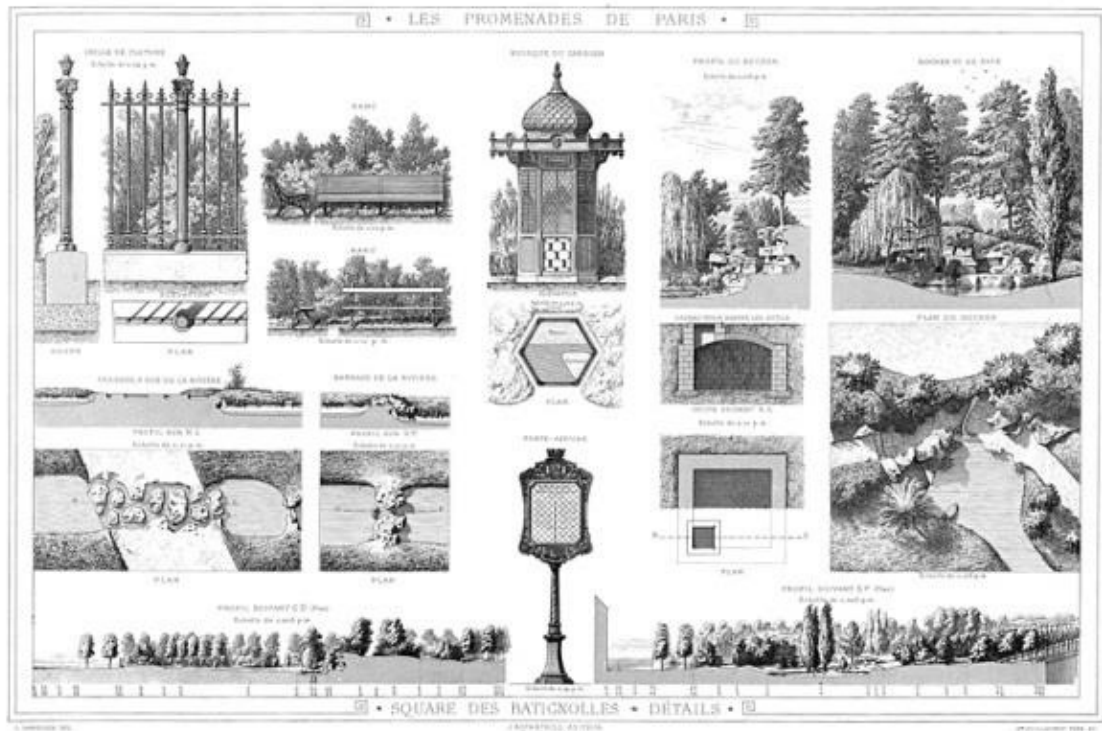


Fig. 2 Detalles de Alphand de las calles de Batignolles, un barrio de París característico por los jardines de estilo inglés

## 1.1. Las transformaciones de París y la oficina de Jean-Charles Adolphe Alphand.

Alphand nació en Grenoble, una ciudad de la histórica región de Ródano-Alpes en el sureste de Francia, el 17 de octubre de 1817. Con raíces de la zona de Vallouise, su familia estaba asentada en la zona de los altos Alpes. Su padre era un oficial de artillería en el ejército que logró alcanzar la categoría de coronel. Entre 1834 y 1835 asistió al Liceo Carlomagno en París y nada más acabar fue aceptado en la escuela real politécnica, exactamente el 20 de octubre de 1835. Logró graduarse en 1837 entre 107 alumnos y se convirtió en ingeniero estudiantil de la escuela real de Ponts et Chaussés al mismo tiempo que daba comienzo su trabajo en los departamentos de Isère, en su ciudad natal. En 1839 fue trasladado a Burdeos donde al finalizar su primer año como cadete, recibió numerosos premios por su labor en trabajos de construcción y mecánica, como su renovación de una parte del puerto y la construcción de un muelle para acoger grandes buques de carga.

Trabajó bajo el mando de Deschamps en una unidad especial de trabajos marítimos y fue el encargado de supervisar a los operadores ferroviarios de la región. Allí en Burdeos conoció a la que sería su esposa y la madre de sus tres hijos, se convirtió en concejal municipal y ayudó como asesor en la exposición de la ciudad de 1854.

En torno al año 1850 y con Napoleón III al mando, París se convirtió en una ciudad mucho más verde al estilo londinense, ya que este emperador había vivido en esta ciudad entre 1864 y 1848 y se dio cuenta de que Londres era una capital llena de grandes parques y redes de saneamiento y se había transformado enormemente tras la revolución industrial. Retomó las ideas de Rambuteau para crear una red de espacios verdes con una doble estructura formada por grandes parques de carácter boscoso al estilo de Hyde Park y por zonas urbanas al estilo de las squares de Londres. Al principio París solo contaba con 88 hectáreas de parques públicos repartidas entre los Campos Elíseos y los jardines de Las Tullerías, del Palais Royal, los del Palacio Luxemburgo o el Jardín des Plantes.

A finales de 1854, tras el gran trabajo que realizó Alphand en la renovación del Bois de Boulogne, Haussmann le hizo responsable, junto a los paisajistas Louis Varé, Édouard André y Jean-Pierre Barillet-Deschamps, los arquitectos Gabriel Davioud y Jacques Ignace Hittorff y el ingeniero Eugène Belgrand, para llevar a cabo toda esta reorganización. Realizaron un plan en tres escalas: la primera la de los grandes parques boscosos, la segunda la de parques urbanos y una tercera más urbana de pequeñas plazas arboladas. La plantación de árboles en estas plazas se hacía siempre en hilera para conseguir una mayor cobertura de sombra para el paseante. Y en cuanto a los árboles en las calles urbanas se hacía con el pensamiento de que su presencia hacía que disminuyesen las enfermedades infecciosas. Composición unitaria del conjunto, pureza de formas, líneas en los trazados de paseos y el terreno, efectos generales y amplios, selección y distribución de especies vegetales, fueron algunos de los criterios que tuvieron en cuenta para la creación de estos espacios verdes.

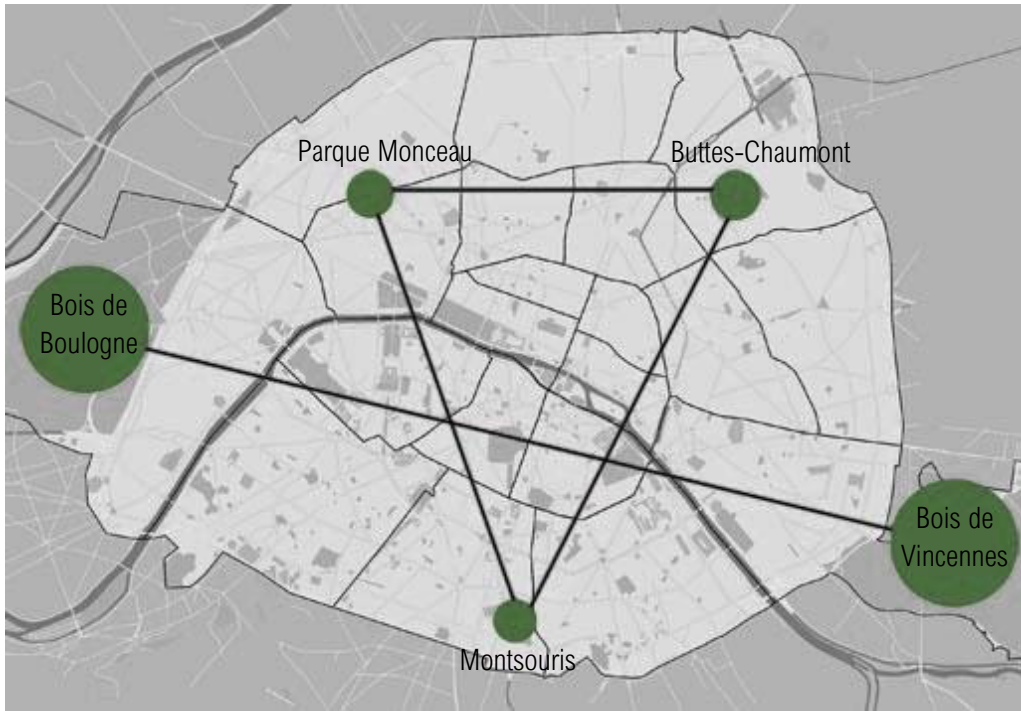


Fig. 3 Esquema de la estructura verde del París del Segundo Imperio con los grandes parques proyectados



Fig. 4 Parc Monceau del año 1769-1793/1861 a la izquierda y Parc Montsouris a la derecha

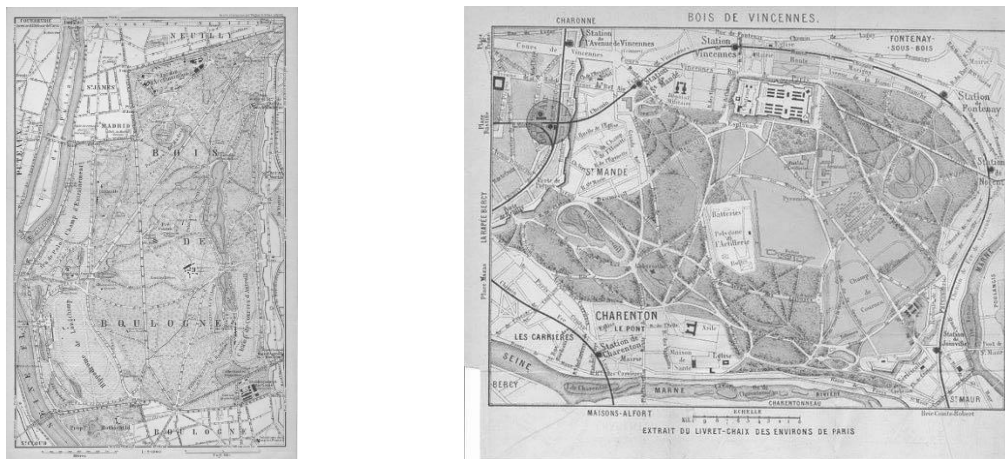


Fig. 5 Bois de Boulogne (1910) a la izquierda y Bois de Vincennes (1895) a la derecha



En 1870 durante la guerra con Prusia, Alphand comandó un batallón del cuerpo de Génie Auxiliaire con el rango de coronel. Sobrevivió a esta guerra y tras la caída de Haussmann, Alphand prosperó en gran medida como funcionario acumulando un gran poder durante la tercera república. En 1871 fue nombrado director general de obras públicas de París y en 1871 añadió a su cargo la autoridad sobre el departamento de agua y alcantarillado. Pero donde realmente destacó fue en la organización de la exposición universal de 1889 lo que le hizo recibir la Gran Croix de la Legión de Honor y lo que le convirtió en uno de los ingenieros más destacados de todos los tiempos y miembro de la Academia de Bellas Artes.

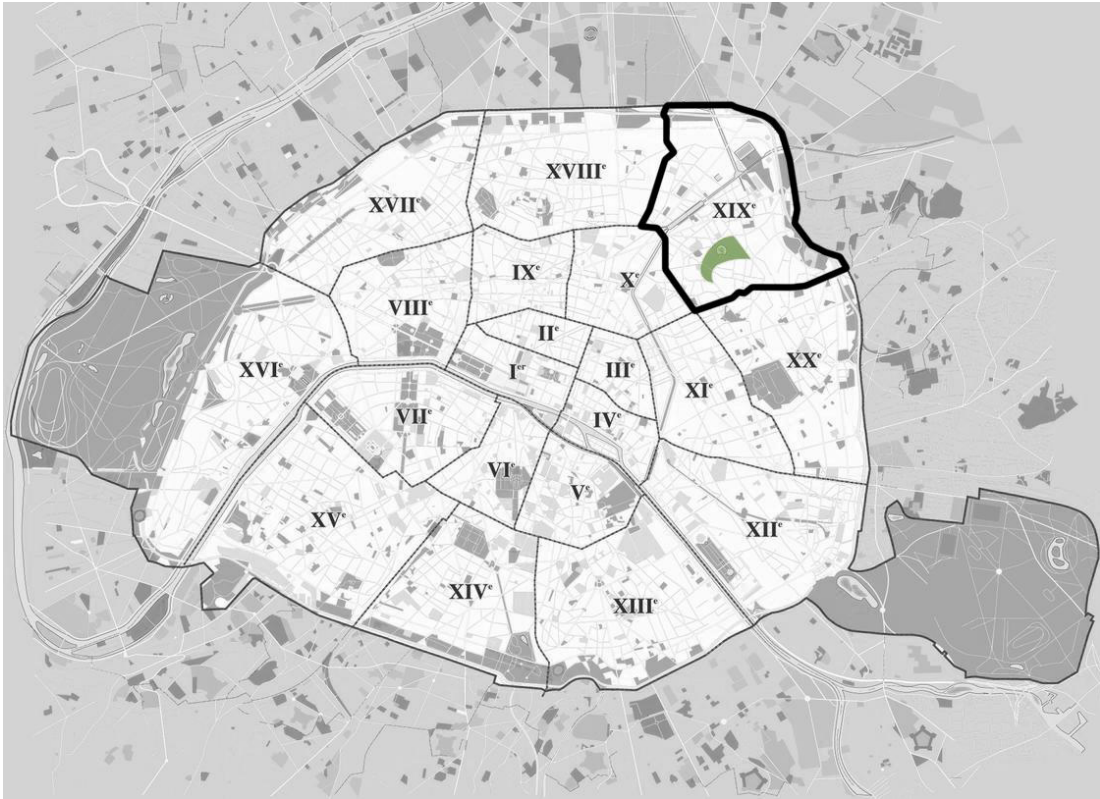
De la primera escala surgieron 4 grandes parques con la intención de crearlos en los 4 puntos cardinales, el Bois de Boulogne al oeste, en cuya rehabilitación intervino Alphand y por lo que fue nombrado jefe del Service des Promenades de Plantations, el Bois de Vincennes al este, el Parque Montsouris al sur y el parque Buttes-Chaumont al norte, donde también se incorporó el parque Monceau. A estos parques se les unieron muchas plazas de menor tamaño con la intención de que cada barrio contara con una a no menos de diez minutos andando, unas 80 plazas para los 80 barrios en los que se dividían los 20 distritos.

El Buttes-Chaumont es un parque muy poco conocido para los no residentes en París en cierta causa por su localización, algo alejada del centro, lo que le hace muy apetecible a los parisinos para usarlo como retiro espiritual y de relajación alejados del tumulto y el ajetreo de la vida cotidiana.

Se encuentra situado al noreste de París, en el distrito XIX, en la zona de Belleville delimitado exactamente por cuatro vías principales a pesar de su extraña forma entre recta y curva: la rue de Crimée al noreste, la rue Manin al noroeste, un pequeño tramo de la Avenue Simon Bolivar al suroeste y finalmente la rue Botzaris al sureste.

El distrito XIX de París se encuentra en el margen derecho del río Sena y es conocido como el *arrondissement des Buttes-Chaumont* (el distrito de Buttes-Chaumont) por recoger dos de los jardines más importantes de París, el Parc des Buttes-Chaumont, del que recibe ese apodo, y el Parc de la Villette.

Cuenta con múltiples entradas sin embargo la principal la encontramos en la rue Manin exactamente a la altura de la plaza Armand-Carrel, donde se encuentra el ayuntamiento de este distrito. En esta misma calle encontramos otros cinco accesos, uno en Avenue Simon Bolivar, cinco en rue Botzaris y solamente uno en la intersección de rue de Crimée y rue Botzaris.



*Fig. 6 Mapa con los distritos de París*



*Fig. 7 Entrada principal en la rue Manin*

Para llevar a cabo todo este plan, el Estado expropiaba a los propietarios de los terrenos que iban a necesitar, demolían los inmuebles que años más tarde pensaban volver a construir en áreas más alejadas de la ciudad y construían nuevos ejes con todos los equipamientos urbanos necesarios como agua, gas o desagües. En total 57 calles o pasajes y 2227 viviendas demolidas y más de 25.000 personas, en general obreros, fueron expulsados hacia las afueras de la ciudad.

Finalmente, tras esta reorganización y creación de los espacios verdes de París, las 88 hectáreas de espacio verde que existían anteriormente se convirtieron en 1850 hectáreas, entre espacio verde nuevo, como el Buttes-Chaumont, y espacio verde renovado, como el Bois de Boulogne.



*Fig. 8 Imagen del estado de la cantera antes de la construcción del Buttes-Chaumont*



*Fig. 9 Cantera antes de la construcción del Buttes-Chaumont*



## 1.2. Buttes-Chaumont. Del paisaje de la extracción a la construcción del parque.

Este maravilloso parque surgió de lo que algunos llamaban una cloaca. Al principio este terreno era una colina estéril, pero tras la revolución, París era famosa por la explotación de canteras de yeso por lo que estos terrenos empezaron a explotarse como tal. Las canteras alcanzaban los 45 metros de altura y estaban divididas en tres galerías superpuestas de 15 metros cada una. Ya desde el siglo XVIII el lugar tenía muy mala reputación. En el siglo IX tuvo lugar una batalla entre los parisinos dirigidos por el conde Eude y los normandos, los parisinos salieron victoriosos y esta batalla recibió el nombre de batalla de Montfaucon. En un punto de la montaña se establecen lo que llamaban tenedores patibulares de la justicia real, que no era más que una horca que utilizaban como elemento de tortura y que recibió el nombre de la propia batalla. Un dato curioso es que el ministro Enguerrand de Marigny fue quien instaló dicha horca y también uno de los primeros en ser sacrificados en ella. Fue destruida pero no tardaron en construir otra en 1761 en lo alto de la colina.

En 1772 crearon en este mismo lugar una red de carreteras municipales y una estación de representación de caballos. Al mismo tiempo se fue convirtiendo en un vertedero donde tiraban los cadáveres de animales después de haberles arrebatado las pieles y el pelo, lo que tuvo su ventaja ya que servía de fertilizante para la tierra. Pero no dejaba de ser un foco de malos olores y aunque inicialmente este terreno se encontraba a las afueras de la muralla, por la dirección del viento los olores llegaban hasta el mismo centro de la ciudad de París.

La cuenca industrial de La Villette no se encontraba lejos por lo que los malos olores llegaban hasta la colina sumándose a los del mismo vertedero. Debido a todo esto, se convirtió en un lugar idóneo para los indigentes y las personas sin hogar lo que hizo que aumentara aún más el desagrado y el miedo hacia este lugar.

“Era entonces un barrio desolado, pobre y maloliente”<sup>2</sup>

Este vertedero estuvo operativo hasta su cierre en 1849, pero los habitantes de París continuaban utilizando este lugar como vertedero para arrojar sus desechos hasta justo antes de la construcción del parque.

En 1814 sucedió en este lugar un pequeño episodio de la Batalla de París donde los parisinos fueron capaces de resistir las tropas enemigas.

---

<sup>2</sup> Subraya la historiadora Isabelle Levêque, *Le Parc des Buttes-Chaumont. Étude historique*, Paris, Mairie de Paris, 2007, 2 vol.

Fue en 1860 cuando se creó esta línea de ferrocarril que atraviesa el parque en su zona norte y tras la anexión de los municipios de Belleville y de La Villette a la ciudad, que supuso su inclusión en el recinto amurallado, decidieron que era hora de convertir este horrible lugar en algo más agradable para sus vecinos y para la ciudad entera.

Fue por lo que Napoleón III decidió que era hora de transformar París en una ciudad mucho más verde, transpirable y con una gran biodiversidad, lo que consiguió sin lugar a duda debido a su amplia selección de plantas, árboles y animales. Destacan otras áreas verdes como el Bois de Boulogne, Bois de Vincennes y el Parc de Montsouris. No solo quería crear más parques o zonas verdes, si no que estaba muy concienciado con el arte de los jardines, con la arquitectura paisajística siempre unida a la infraestructura urbana como un único ser que siempre tiene que ir unido.

En 1860 el distrito XIX fue por fin anexado a París, lo que dio pie a que Napoleón III se decidiera a transformar dicho distrito, a crear algo diferente que destacara en su mayoría por una impresionante biodiversidad y lo consiguió con el Parc des Buttes-Chaumont, el símbolo de este distrito.

Su nombre tiene origen latino, calvus mons que significa montaña calva o calamus mons, colina de rastrojo. Nombres que claramente reflejan los orígenes de este parque y como fue creado a partir de canteras estériles.

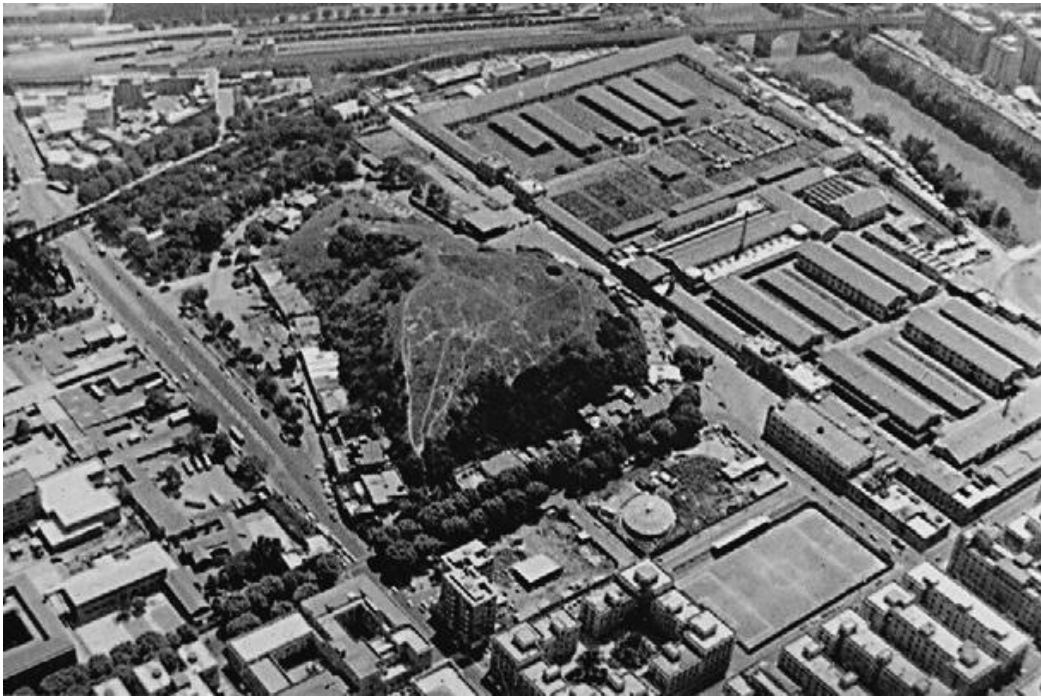
### 1.3. Un proyecto pionero en la regeneración paisajística

Como se viene diciendo, el Buttes-Chaumont es un parque que se ha creado a partir de la regeneración de un lugar destinado al vertido de residuos. Desde tiempos muy lejanos, el hombre ha utilizado siempre las mismas estrategias para la gestión de residuos: el vertido, la quema, su transformación en algo reutilizable (reciclaje) y su reducción a partir de la fuente para disminuir su volumen. La opción más fácil, el vertido, es siempre la primera elegida y la que se ha utilizado desde años atrás.

Antiguamente no existían lugares concretos donde poder arrojar estos vertidos por lo que el hombre lo abandonaba donde lo producía. Después, aun cuando se fueron creando las primeras ciudades, el hombre seguía abandonando los residuos en sus casas o se arrojaban a la calle.

Un ejemplo bastante antiguo del que podemos tomar nota es el de la ciudad de Troya (2450 a.C – 48 d.C). A través de unas investigaciones y unas excavaciones que se llevaron a cabo en 1870, se descubrieron nueve fases de estratos superpuestos que escondían todo tipo de basura o desechos mezclados con escombros. La ciudad de Troya es un ejemplo de las muchas ciudades que llevaban a cabo este mismo sistema ya que por aquella época era muy común, sobre todo en la zona extendida desde el Valle del Indo hasta el sudeste de Europa. Estas prácticas eran denominadas por los arqueólogos como *telles*, término que proviene del Oriente Próximo y que da nombre a un yacimiento en forma de montículo que surge por la ocupación humana durante un largo período de tiempo. Consistía en acumular principalmente elementos constructivos, como ladrillos de adobe o piedras, y en menor medida, restos domésticos.

Existen otros ejemplos que como el Buttes-Chaumont surgen de la regeneración, en concreto voy a hablar del Monte Testaccio, el Parque Olímpico de Múnich y el Volkspark Rehberge en Berlín.



*Fig. 10 Monte Testaccio en los años 60*



*Fig. 11 Detalle del apilamiento de ánforas romanas en un muro del Monte Testaccio*



## MONTE TESTACCIO, ROMA. SIGLOS I-III

Roma se formó alrededor de siete colinas que se formaron por la erosión del río Tíber sobre la meseta volcánica. El Monte Testaccio es la octava colina que al contrario que las demás, surgió por un proceso artificial. Este monte surge de un basurero utilizado para el vertido de un único tipo de desecho: restos de ánforas romanas, recipientes cerámicos utilizados para el transporte de aceite. Habrá un total de 25 millones de restos de ánforas romanas que eran utilizadas para transportar aceite de la zona del mediterráneo hacia el corazón del Imperio Romano. Fueron apilados en este lugar durante 3 siglos, desde el siglo I hasta su última deposición en el siglo III d.C, cuando el Monte Testaccio ya se había convertido en el vertedero más grande y sofisticado del mundo. Desde entonces este lugar ha sido la ubicación perfecta para la realización de actividades o movimientos que han dado a este monte una categoría cultural.

Se trata de un caso excepcional en cuanto a la teoría y la práctica contemporánea, un claro ejemplo de cómo una topografía o un paisaje es creado por el hombre a partir de algo artificial y tan mundano como una zona cuyo propósito es recoger elementos sin vida y se transforma en algo que puede dar vida a muchos ciudadanos.

Desde el renacimiento, el Monte Testaccio se convirtió en una cantera. Se especula que los restos de ánforas que se depositaban en el vertedero eran posteriormente rescatados para ser utilizadas como elemento de construcción en carreteras o que incluso llegaron a formar parte de los techos abovedados de la basílica de San Pedro. Esto hizo que bajase en gran medida la altura del monte por lo que el gobierno optó por prohibir la extracción de ánforas del vertedero en el año 1744.

Algo sorprendente de este caso es su fácil transformación de un lugar de desechos a otro libre público integrado en la estructura urbana lo que hace que nos planteemos si el vertido de estos restos se hacía de manera premeditada para crear un nuevo espacio y pensando su nuevo uso en un futuro o simplemente este nuevo lugar nació como una visión más posterior una vez creado el vertedero.

Cerca del año 275 a.C, el vertedero entró dentro de los límites de la ciudad con el cierre del perímetro de las murallas aurelianas lo que hizo que recibiera carácter urbano. Situado detrás de los almacenes y de los muelles del puerto de la antigua Roma, se convirtió en una zona deshabitada y abandonada tras la caída del Imperio Romano en el siglo V que destruyó gran parte de los almacenes. Al encontrarse en una zona de la ciudad, pero aún algo rural, se trataba de una situación paradójica, un vertedero entre campos rurales dentro de las murallas de la ciudad. A principios del siglo XVII empezó a transformarse en un lugar del que sacar provecho y aportar a la economía de la ciudad ya que por su composición de elementos cerámicos era perfecto para convertir pequeñas excavaciones en bodegas para explotar la viticultura. Se convirtió así en una fuente de inspiración de la gestión sostenible de recursos que aparentemente pueden parecer inservibles.



*Fig. 12 Plano del Parque Olímpico de Múnich*



*Fig. 13 Vista panorámica del Parque Olímpico de Múnich*

## PARQUE OLÍMPICO, MÚNICH. 1945-1968-1972

Este caso es algo dispar del anterior en cuanto a que no surgió de un vertedero de residuos, pero igualmente supone un ejemplo de recuperación de un espacio deteriorado que logra integrarse con la red urbana de la ciudad.

Con anterioridad a los juegos olímpicos de 1972 esta zona era conocida como *Oberwiesenfeld* y fue una zona utilizada para múltiples actividades, se utilizó como plaza los desfiles militares bávaros, entre 1925 y 1939 se convirtió en el primer aeropuerto de Múnich y finalmente, a partir del año 1945, una vez finalizada la Segunda Guerra Mundial, se convirtió en una especie de escombrera donde se deshacían de los restos ocasionados por los bombardeos. Tras el vertedero este lugar estuvo abandonado hasta que en 1966 Múnich fue elegida para acoger los Juegos Olímpicos de 1972 por lo que propusieron rescatar este lugar y convertirlo en el escenario de los próximos juegos olímpicos. Esta zona cuenta con un gran potencial principalmente por dos cosas: una, su buena posición en la parte norte del Múnich central; y dos, su diversa topografía. Al principio se trataba de un solar mayoritariamente plano, pero tras los escombros formados por los bombardeos de la segunda guerra mundial, habían surgido montañas artificiales algunas alcanzando los 60 metros de altura. Junto con el lago artificial que se construyó, la nueva topografía del parque creó una armoniosa relación entre la naturaleza y las instalaciones deportivas.

Su creador, Günter Grzimek, se basó principalmente en la riqueza que proporcionaban los elementos topográficos, no quería crear un parque homogéneo con una topografía básica si no que se apoyó en esa diversidad de montes, llanos, picos, pendientes o depresiones para su creación. Creo un paisaje artificial irregular con un sistema de caminos principales y otros secundarios, y en cuanto a eventos o actividades creó dos ámbitos diferentes, uno para los grandes eventos y otro para las actividades de uso diario. En este parque no existen las líneas rectas ni la geometría perfecta, los caminos y las formas se van adaptando a las curvas de la propia naturaleza artificial, los caminos se estrechan y se ensanchan, aparecen isletas donde los caminantes pueden descansar o jugar. Todo ello está orientado y pensado para el disfrute de los usuarios con el objetivo de que no solo sirviera para acoger los juegos olímpicos, si no pensando en su uso y disfrute en un futuro formando parte de la ciudad.

Se pretendía que el coste de su construcción fuera mínimo por lo que se utilizaron elementos muy básicos y cotidianos como grava, piedra, césped, agua, árboles y arbustos.



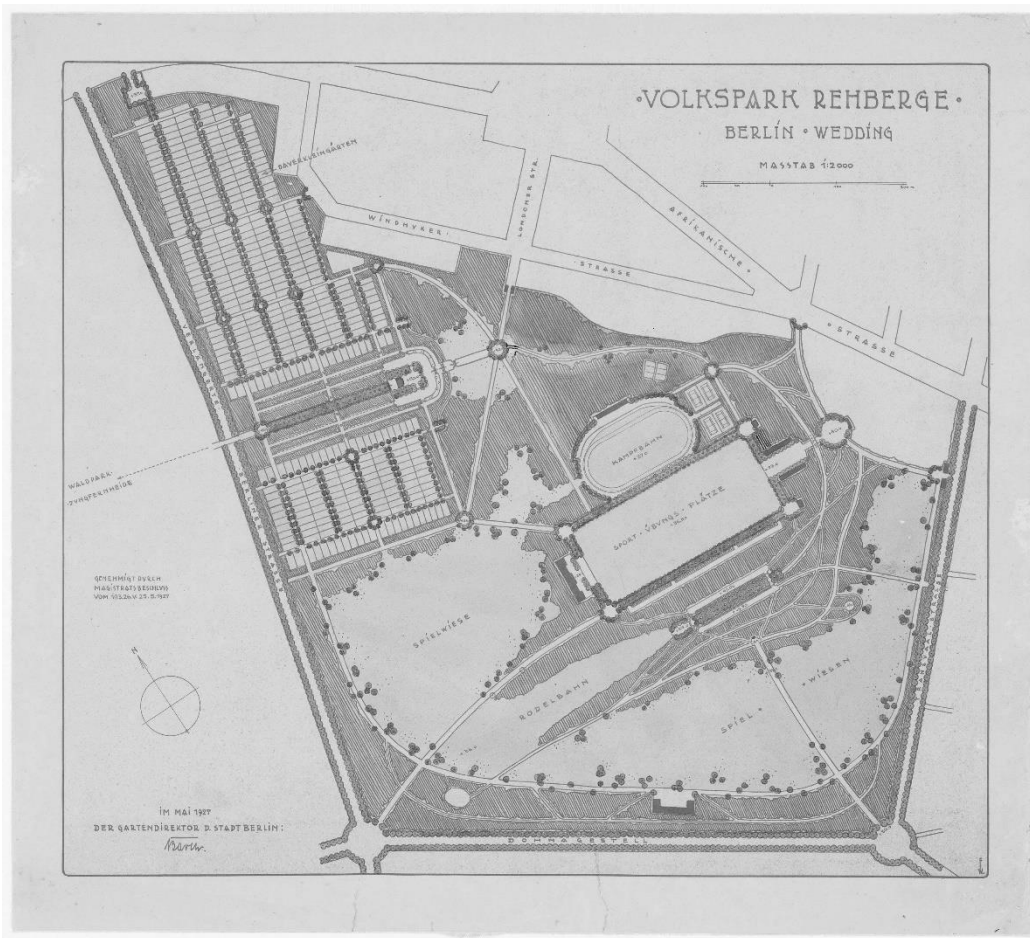


Fig. 14 Plano Volkspark Rehberge en Berlín en el año 1927



Fig. 15 Arbolado del Volkspark Rehberge



## VOLKSPARK REHBERGE, BERLÍN 1922-1929

El área de este parque está alrededor de las 78 hectáreas y se encuentra en el distrito de Wedding. Antes de convertirse en un parque, este lugar pertenecía a la mansión prusiana del distrito de Plötzensee y no a la ciudad de Berlín. Se caracterizaba principalmente por contener un gran número de dunas de arena a la deriva, pero también contenía algunos pantanos y varias cadenas de colinas: el Rehberge, que posteriormente le dio su nombre, pero también el Wurzelberge y el Fuchsberge. Este terreno árido se utilizó como área de entrenamiento militar de tiro y campo de entrenamiento a principios del siglo XX. También, durante estas fechas, el director del zoológico Carl Hagenbeck de Hamburgo, planeó crear un parque de exposiciones en el que los animales vivirían en un paisaje muy cercano a su hogar real. Sin embargo, dicha creación nunca se llevó a cabo ya que en 1914 comenzó la Primera Guerra Mundial. Una vez acabada dicha guerra, prácticamente todos los árboles fueron talados para que la población pudiera sobrevivir al frío invierno y entre 1926 y 1929, aprovechando el desierto arenoso, crearon este parque como parte del programa de emergencia.

El parque, como ejemplo del movimiento Volkspark de la década de 1920, se caracteriza por una amplia variedad de instalaciones recreativas, entre las que se encuentran instalaciones deportivas y de juego, pero entre las que también encontramos zonas naturales. Una de sus principales características es la cadena de dunas en forma de herradura. Dichas dunas se conectan entre sí formando una cadena montañosa la cual se puede explorar mediante una “ruta de senderismo de gran altitud”<sup>3</sup>. Esta forma de herradura hace que las instalaciones deportivas se agrupen en su interior, el más llamativo, el estadio Rehberge y un gran prado de 4 hectáreas.

Lo más destacado de este parque son sus áreas naturales por lo que elementos de diseño formales como avenidas, rondas o líneas de visión, quedan en segundo plano. Existen 30 accesos y la red de caminos que recorren el parque es de 24 kilómetros. Fue necesario nivelar el área central y destruir varias colinas más pequeñas para poder construir el estadio. Al norte de las instalaciones deportivas se encuentra la colina de Leutnantsberg cuya cima está formada por una plataforma de observación enmarcada por una arboleda de robles. En la zona sur existen varios prados regentados por estanques y grupos de árboles. Al noreste se encuentran los 3 lagos, Nöwensee, Sperlingssee y Entenpfuhl, que se formaron a partir de un canal glaciar, el Long Fenn. Dichos lagos están bordeados por una zona de bosque con algunos prados más pequeños. Al contrario que el Buttes-Chaumont, la cantidad de especies animales es bastante escasa comparado con su extensión.

Estos son algunos de los ejemplos que existen de cómo un lugar abandonado y deteriorado puede ser convertido por el hombre en un nuevo lugar anexionado y fusionado con la estructura urbana de la ciudad, convertido en un componente más de la propia ciudad y en algunos de los casos convirtiéndose en un icono de su ciudad.

---

<sup>3</sup> Matthias Donath. 2004. *Denkmaltopographie Bundesrepublik Deutschland*. Petersberg: Michael Imhof Verlag



*Fig. 16 Parc des Buttes-Chaumont durante la transformación, 1865*



*Fig. 17 Buttes-Chaumont 1866*

## 2. CONSTRUCCIÓN MATERIAL DEL PAISAJE DEL PARQUE

Con un área de aproximadamente de 25 hectáreas, el parque se extiende desde la rue de La Puebla hasta la rue de Crimée. Se quería que su inauguración coincidiera con la de la exposición universal en 1867 por lo que realizaron las obras con mucha eficacia y a contrarreloj. Las obras comenzaron en 1864, fueron necesarios los años 1865 y 1866 para realizar todo el movimiento de tierras necesario, crear unos 5000 metros de carreteras y cubrir toda la superficie con tierra vegetal, alcanzando los 20 centímetros, ya que al tratarse de una cantera de yeso la tierra existente, formada por margas arcillosas y arcillas, no era apta para el buen crecimiento de la vegetación. “De hecho, el Buttes-Chaumont es el primer jardín sobre el suelo: es como una maceta enorme”<sup>4</sup>. Algo muy característico del Buttes-Chaumont es su topografía variable algo que utilizaron a su favor para crear un parque de apariencia montañosa.

Como estaba previsto las obras del Buttes-Chaumont duraron exactamente tres años (1864-1867), hicieron falta alrededor de unos mil obreros y cien caballos y unos 200.000 metros cúbicos de tierra fértil. En la zona central se encontraba un macizo rocoso alrededor del cual se encontraban los caminos de explotación de las canteras y también las entradas a dichas canteras. Este macizo rocoso era difícil de eliminar por lo que optaron por acentuar su situación aislándolo del resto para lo que utilizaron voladuras con dinamita de las minas subterráneas que se encontraban alrededor y que después inundaron para que crear el lago y dos arroyos artificiales. Para extraer los 800.000 metros cúbicos de roca que salieron de estas explosiones, hubo que instalar 39 kilómetros de rieles, y una planta de bombeo para poder llevar el agua hasta la parte superior del parque y abastecer así las cascadas, los arroyos y el sistema de riego. “Es el parque más caro por hectárea después de Montceau y una creación visionaria que anticipa la ciudad”<sup>5</sup>. La parte del subsuelo donde se encontraban las canteras subterráneas fue consolidada con hormigón para ganar estabilidad y para dar ese aspecto más de paisaje montañoso, crearon rocas falsas de hormigón.

Debido a la presencia de terrenos arcillosos que amenazaban con venirse abajo, para crear la cascada fue necesario construir un muro de contención de una elevación de 15 metros, una longitud de 50 metros y un espesor de 2 metros, creando una caída de 32 metros de altura.

El gasto económico que supuso la creación de este parque asciende a un total de 3.422.620 francos: 2.936.760 fr. para las calzadas y la jardinería y 475.859 fr. para toda la obra arquitectónica como las rotondas, vallas, restaurantes y casas de guardia, casi una cuarta parte de lo que costó realizar el Bois de Boulogne con un área 34 veces más pequeña.

---

<sup>4</sup> Claude Rouanet, jefe del centro de jardinería Buttes-Chaumont

<sup>5</sup> Isabelle Levêque, Le Parc des Buttes-Chaumont. Étude historique, Paris, Mairie de Paris, 2007, 2 vol.

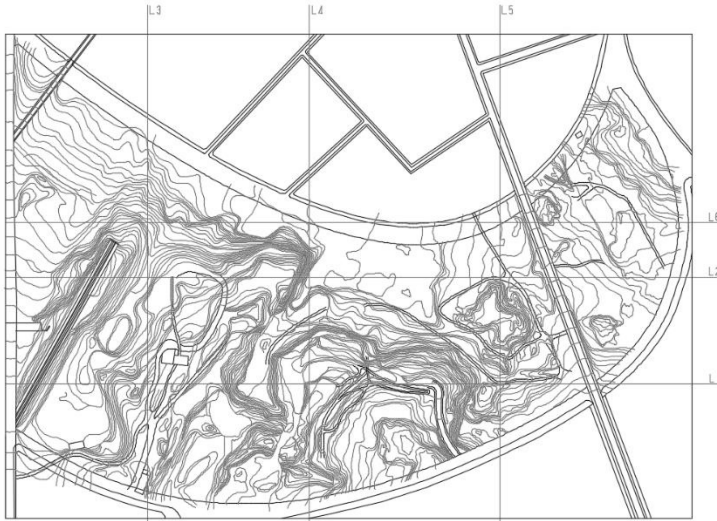


Fig. 18 Plano con las curvas de nivel de la cantera de yeso antes de la creación del parque

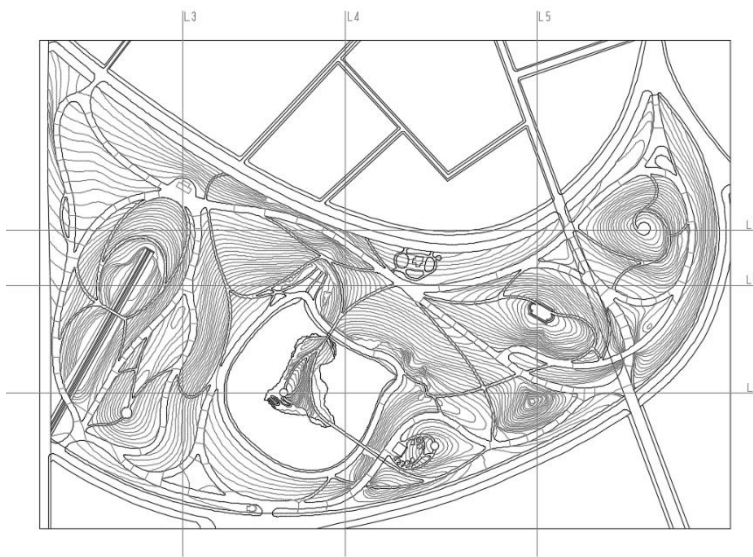


Fig. 19 Plano con las curvas de nivel del parque Buttes-Chaumont. En ambos planos las curvas de nivel tienen un incremento de contorno vertical de 1 metro

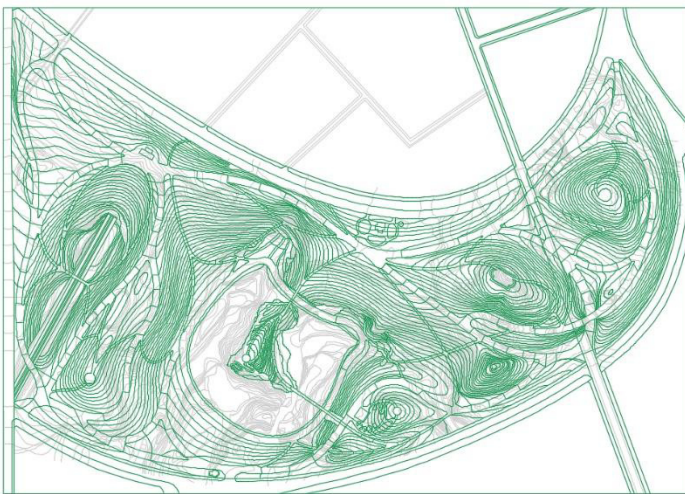
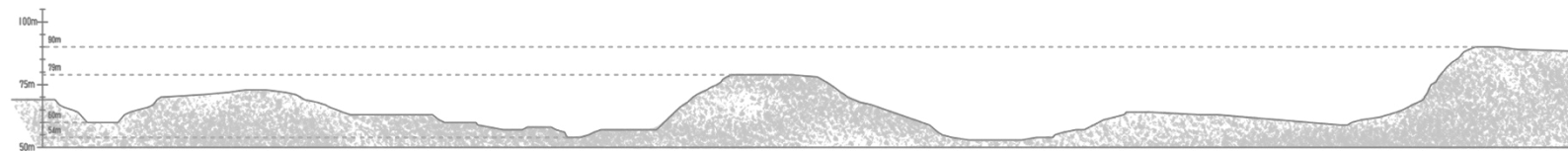


Fig. 20 Planos superpuestos: en gris el plano con las curvas antiguas y en verde el plano con las curvas del Buttes-Chaumont. Alphand se sirvió del plano antiguo como base para diseñar el Buttes-Chaumont y de esta manera le resultaba más fácil determinar en qué áreas del sitio necesitaba eliminar terreno y en qué áreas necesitaba agregarlo para crear la topografía deseada.



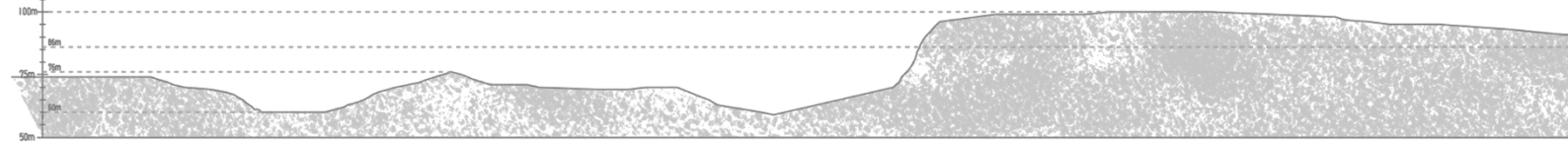




Sección L1 Cantera de yeso



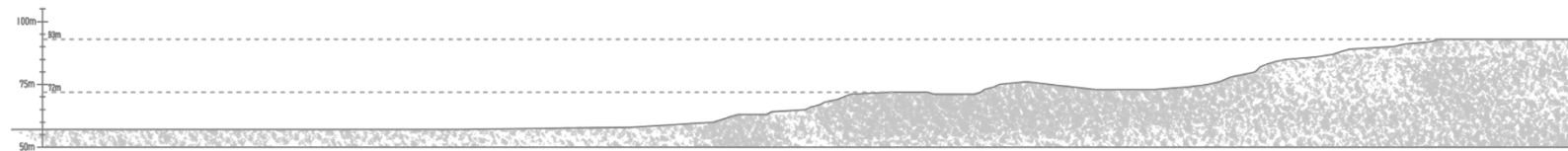
Sección L1



Sección L2 Cantera de yeso



Sección L2



Sección L3 Cantera de yeso



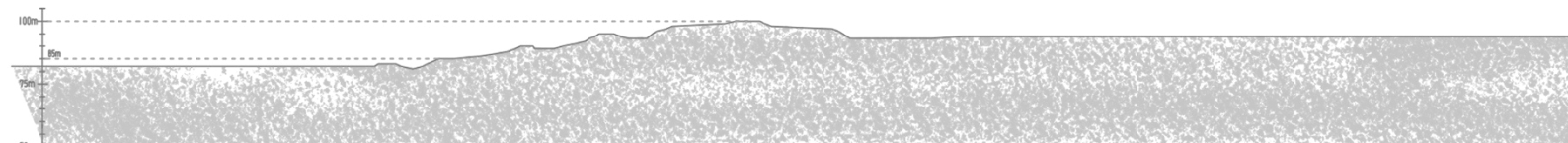
Sección L3



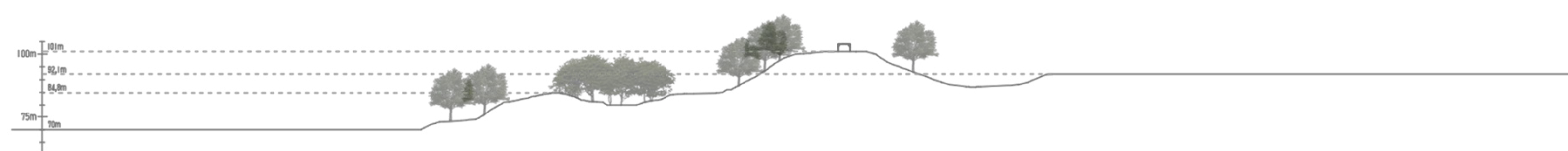
Sección L4 Cantera de yeso



Sección L4



Sección L5 Cantera de yeso



Sección L5



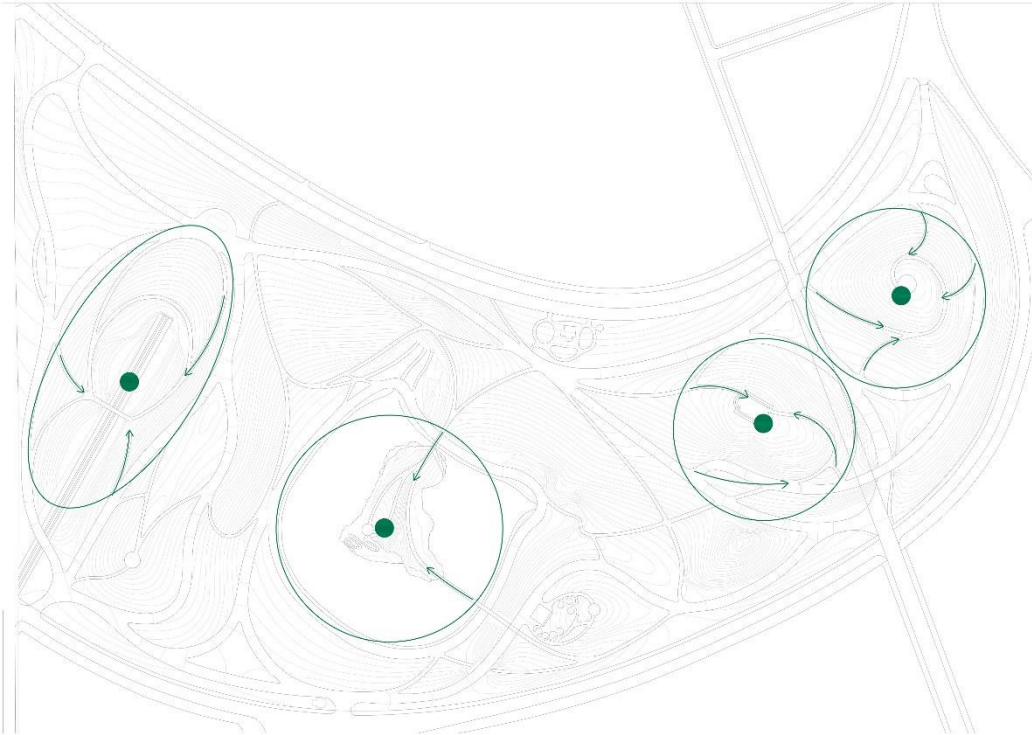
A Barillet-Deschamps le debemos la precisa determinación en la disposición de los recorridos no solo en planta si no más especialmente en perfil.

Se puede comprobar en todas las secciones cómo existe una similitud en sus contornos y los puntos más altos y bajos, cómo Alphand ha aprovechado esta topografía ya existente para generar la suya propia más cuidada y natural.

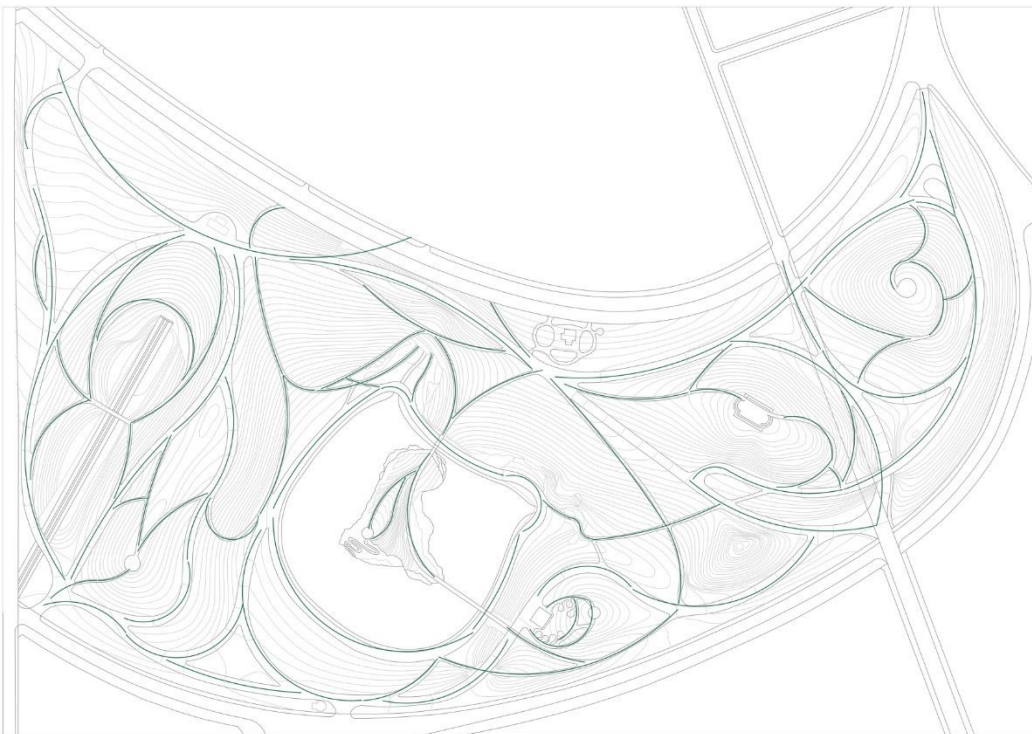
En la topografía existente, la altura más baja es de 46 metros contra los 52 metros de profundidad de la superficie minada. Los puntos más altos antes de la reconstrucción estaban a unos 97 o 99 metros mientras que ahora el punto más elevado se encuentra a 105 metros que se corresponde con la Colina Fessart.

Robinson describió los caminos para carruajes como “veintidós pies de ancho, las pendientes rara vez llegaban a 6 en 100”, lo que permitía a los visitantes recorrer todo el parque sin importar la gran diferencia de niveles en los distintos puntos. Los caminos de asfalto y grava compactos y bien nivelados “cuyas pendientes no superan los 10 centímetros por metro (una pendiente del 10%), pero que a veces requieren escaleras, brindan a los pasajeros a pie los medios para tomar atajos entre los recorridos de los carruajes, y ascender a las alturas del parque sin hacer un recorrido demasiado largo”<sup>6</sup>.

<sup>6</sup> Jean-Charles Adolphe Alphand. 1948. *Les promenades de Paris*. (Princeton) París: J. Rothschild.



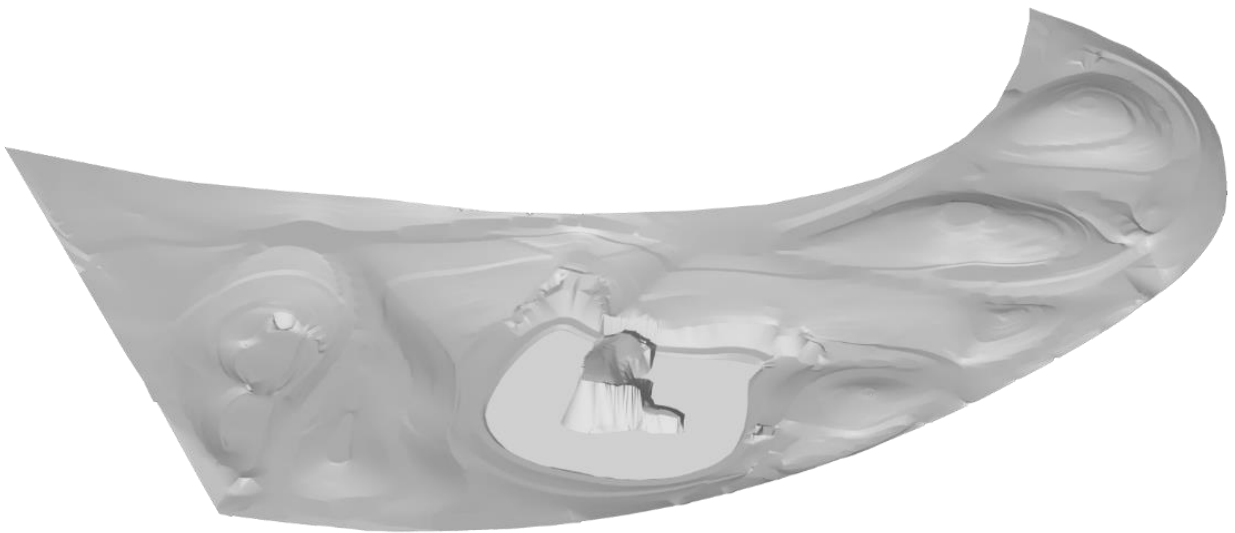
*Fig. 22 Plano con los elementos más singulares marcados en verde: cuatro puntos singulares principales. Todos ellos rodeados por caminos por los que se puede llegar desde diferentes lugares creando diversos recorridos y experiencias.*



*Fig. 23 Estas amplias curvas horizontales y verticales escritas en el sitio constituyen la base de la experiencia de moverse por el parque.*

Todos los caminos y senderos se han creado con forma curva generalmente rodeando todos aquellos elementos singulares de manera que nos permiten observarlos desde todas las perspectivas y a su vez acceder a ellos desde diversos puntos del parque.

Esta forma curva hace que los recorridos para los peatones sean más naturales y den la sensación de recorrer una distancia muy corta cuando en realidad se están recorriendo kilómetros.



*Fig. 24 Maqueta en 3D del parque Buttes-Chaumont*



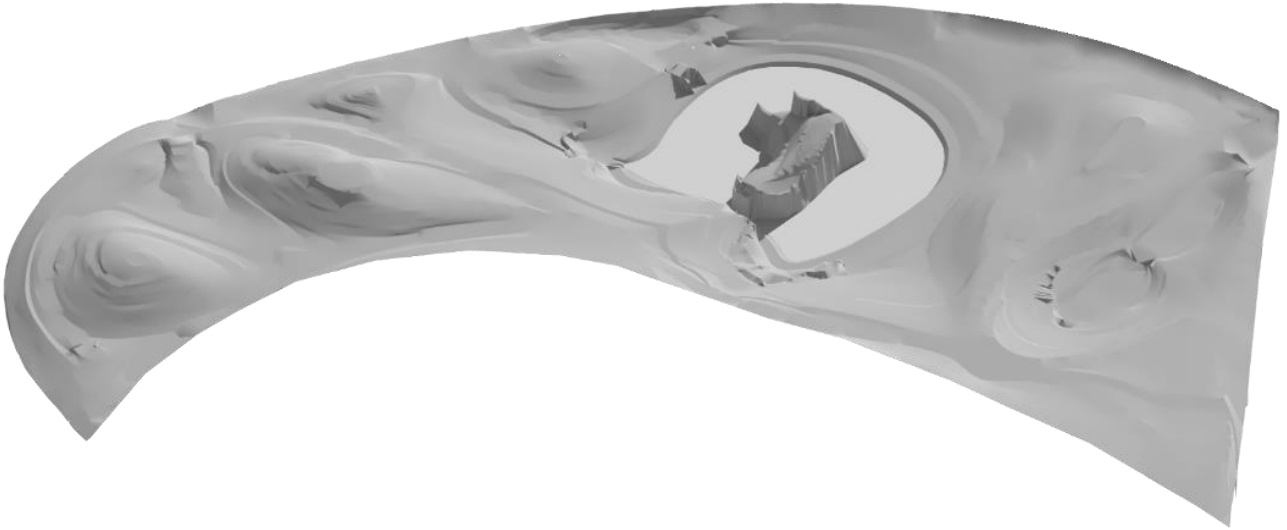


Fig. 25 Maqueta en 3D del parque Buttes-Chaumont

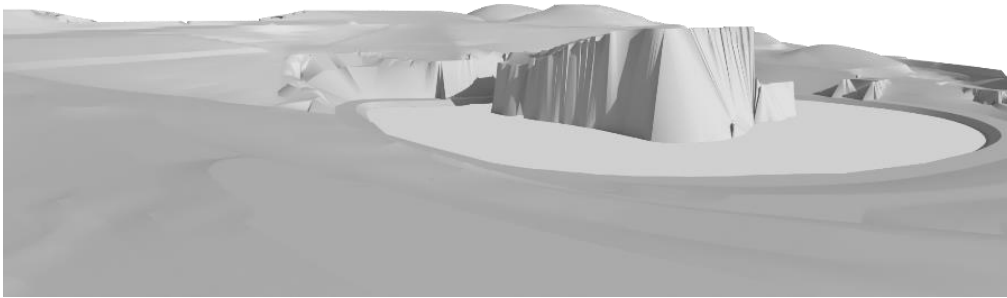


Fig. 26 Vista de la isla con el Templo Sibila

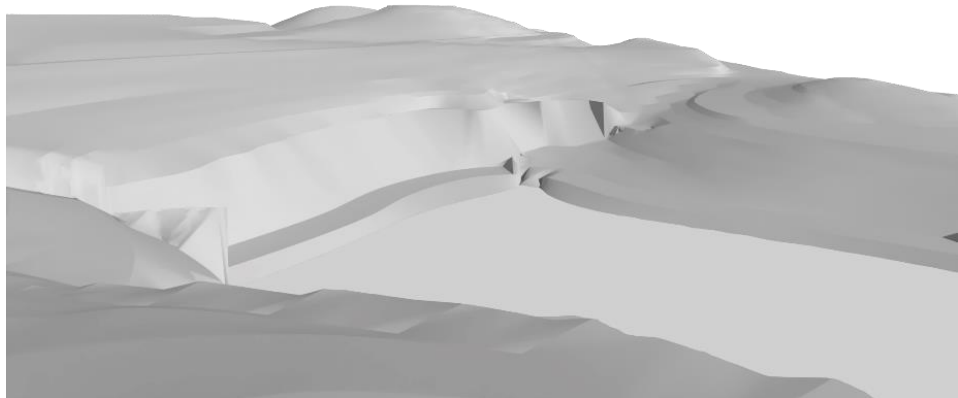
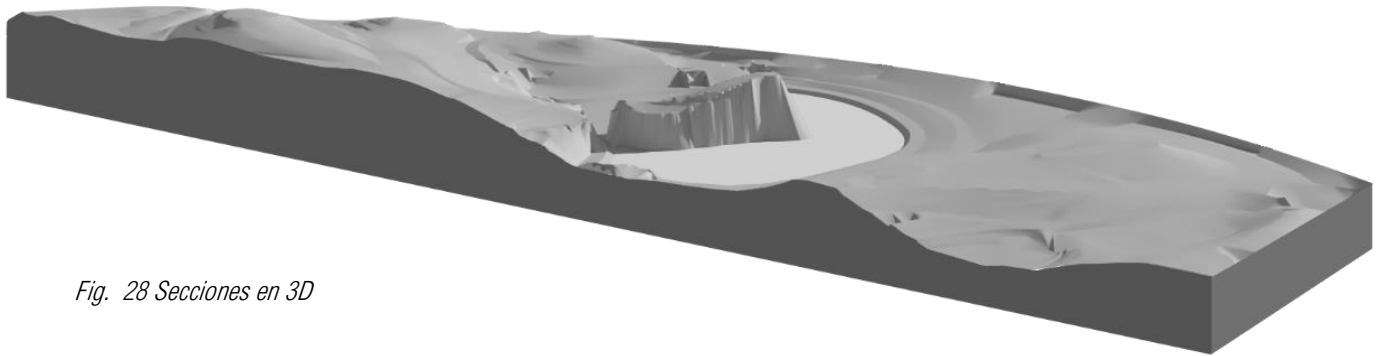
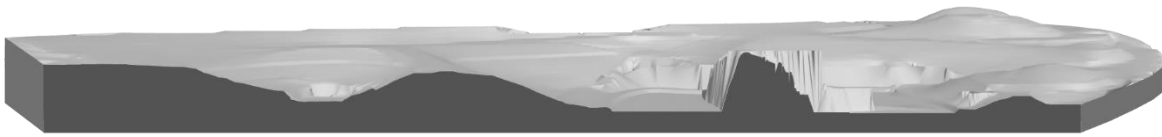
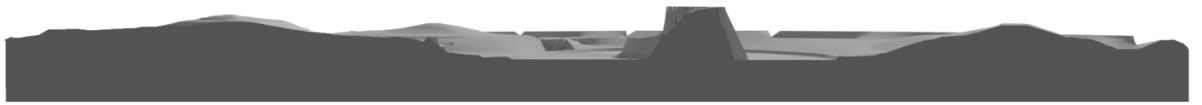


Fig. 27 Vista del parque desde lo alto de la isla



*Fig. 28 Secciones en 3D*



- 2. Café Restaurant.....
- 3. Magasin.....
- 4. Maison de Garde Portier.....
- 5. Belvédère.....
- 6. Source.....
- 7. Source de la Cascade.....
- 8. Grotte et Cascade.....
- 9. Rotonde.....

Echelle de 1:10000









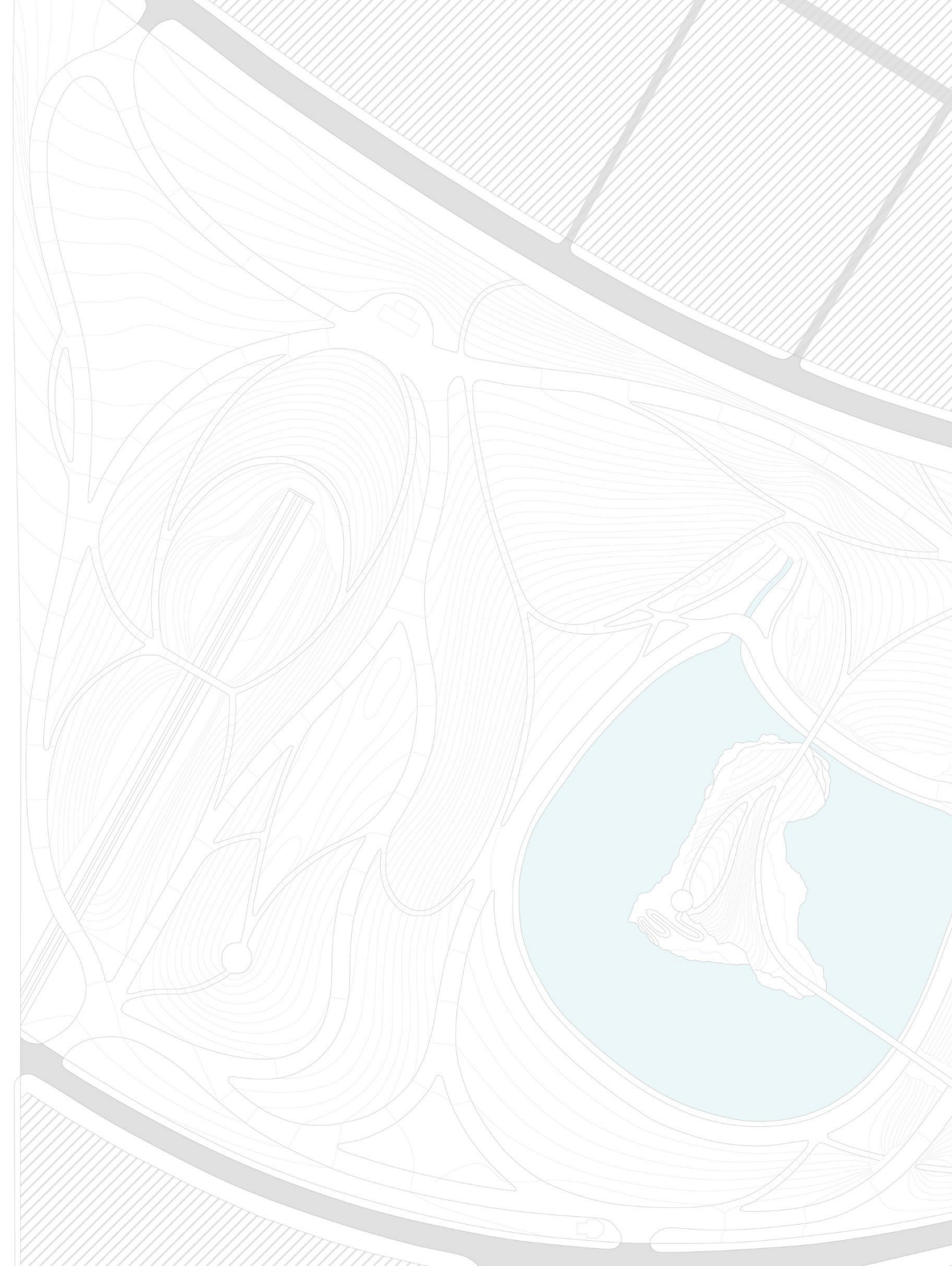


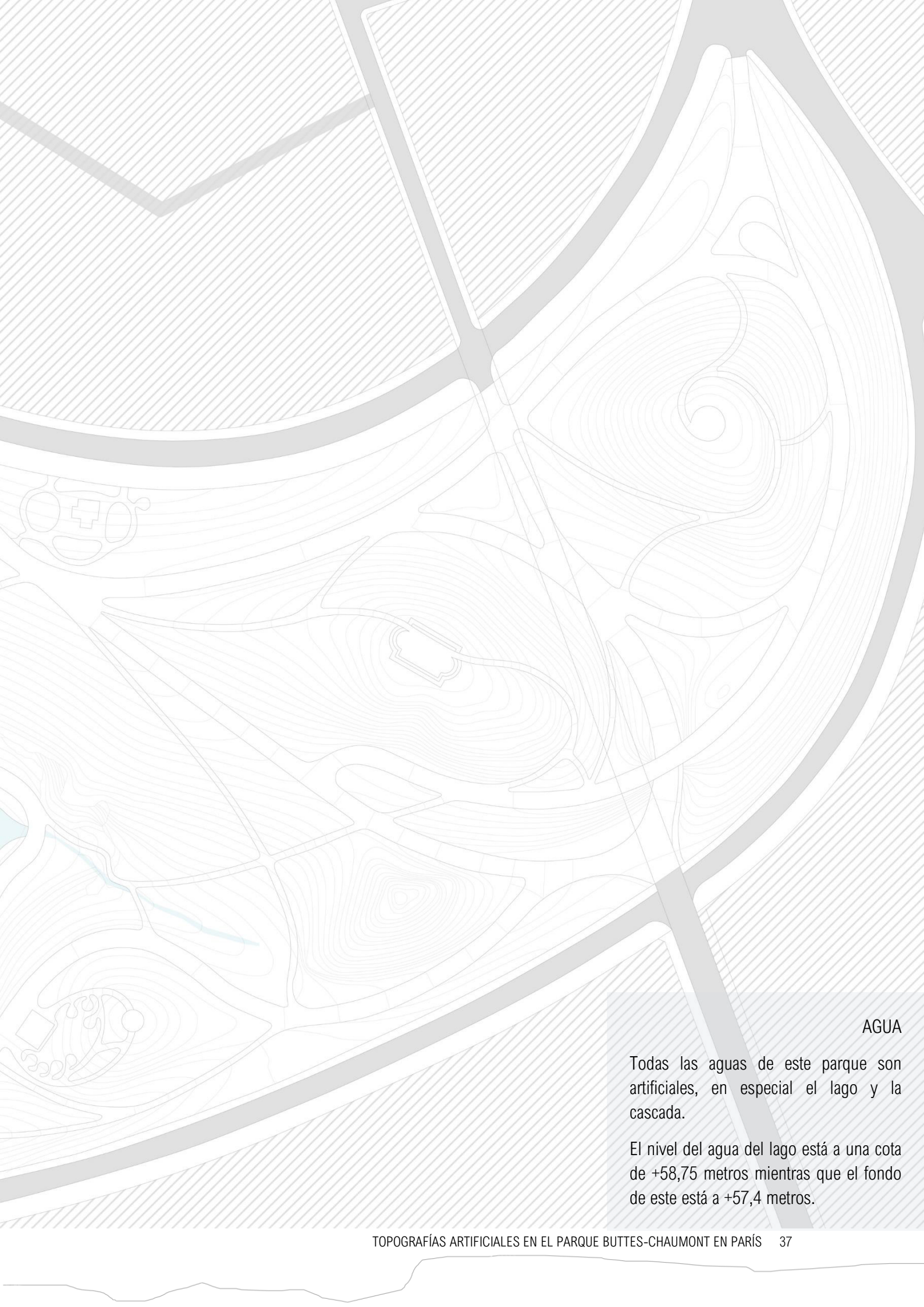


## TOPOGRAFÍA

Podemos entender el Buttes-Chaumont como un conjunto de circuitos que ofrecen una imagen idealizada de esta circulación general a diferentes escalas durante todo el parque.





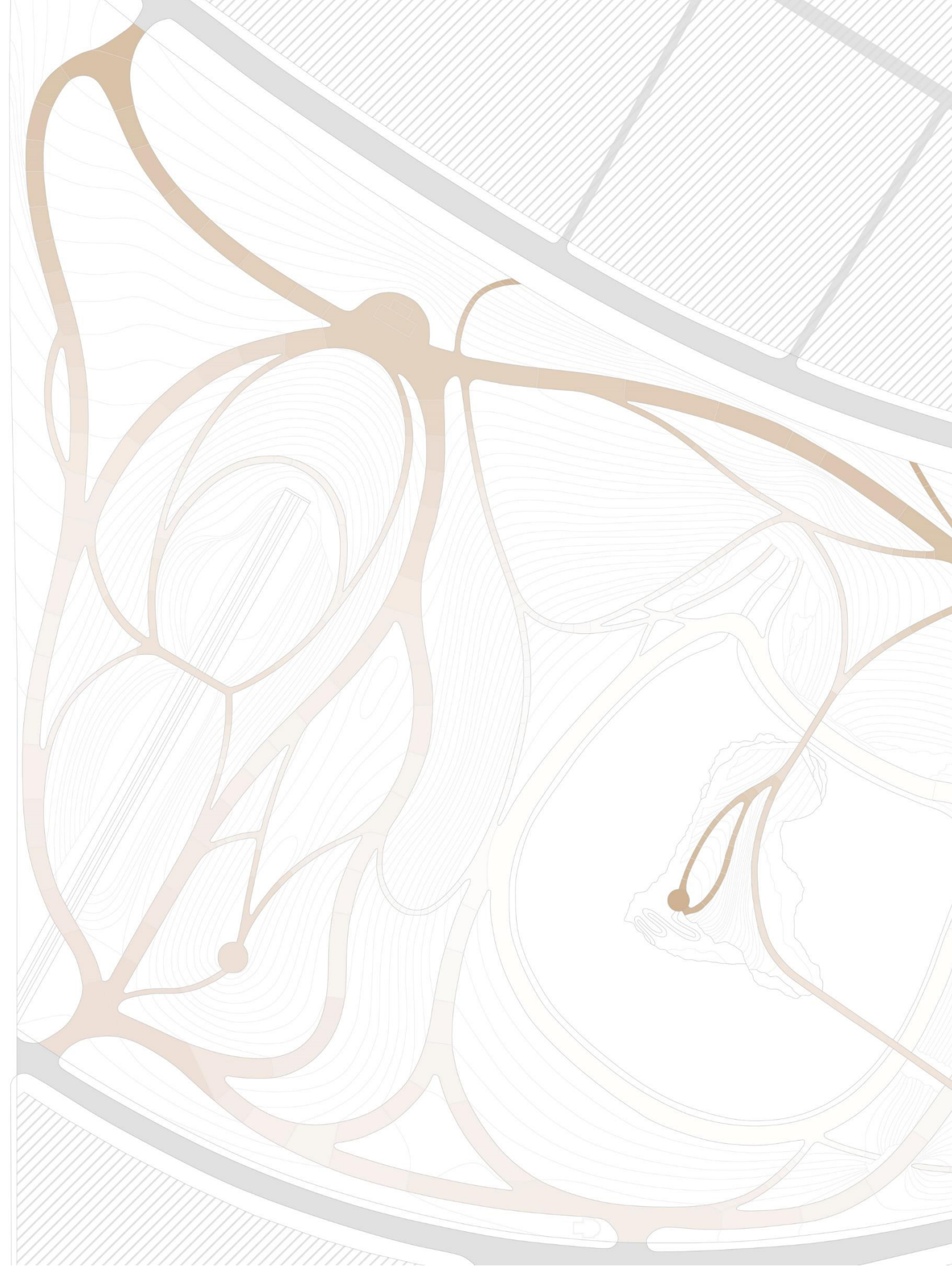


## AGUA

Todas las aguas de este parque son artificiales, en especial el lago y la cascada.

El nivel del agua del lago está a una cota de +58,75 metros mientras que el fondo de este está a +57,4 metros.









## RECORRIDOS

Un sistema jerárquico de caminos y callejones todos ellos de líneas curvas le permite al espectador circular dentro de este.

Los senderos, cuyas pendientes no superan los 10 centímetros por metro, pero a veces requieren escaleras, hacen que sea fácil para los peatones tomar atajos entre las entradas y subir a la cima del parque sin hacer un recorrido viaje muy largo.



Rosa Bonheur

Línea de ferrocarril Petite  
Ceinture

Gruta y cascada

Arroyo

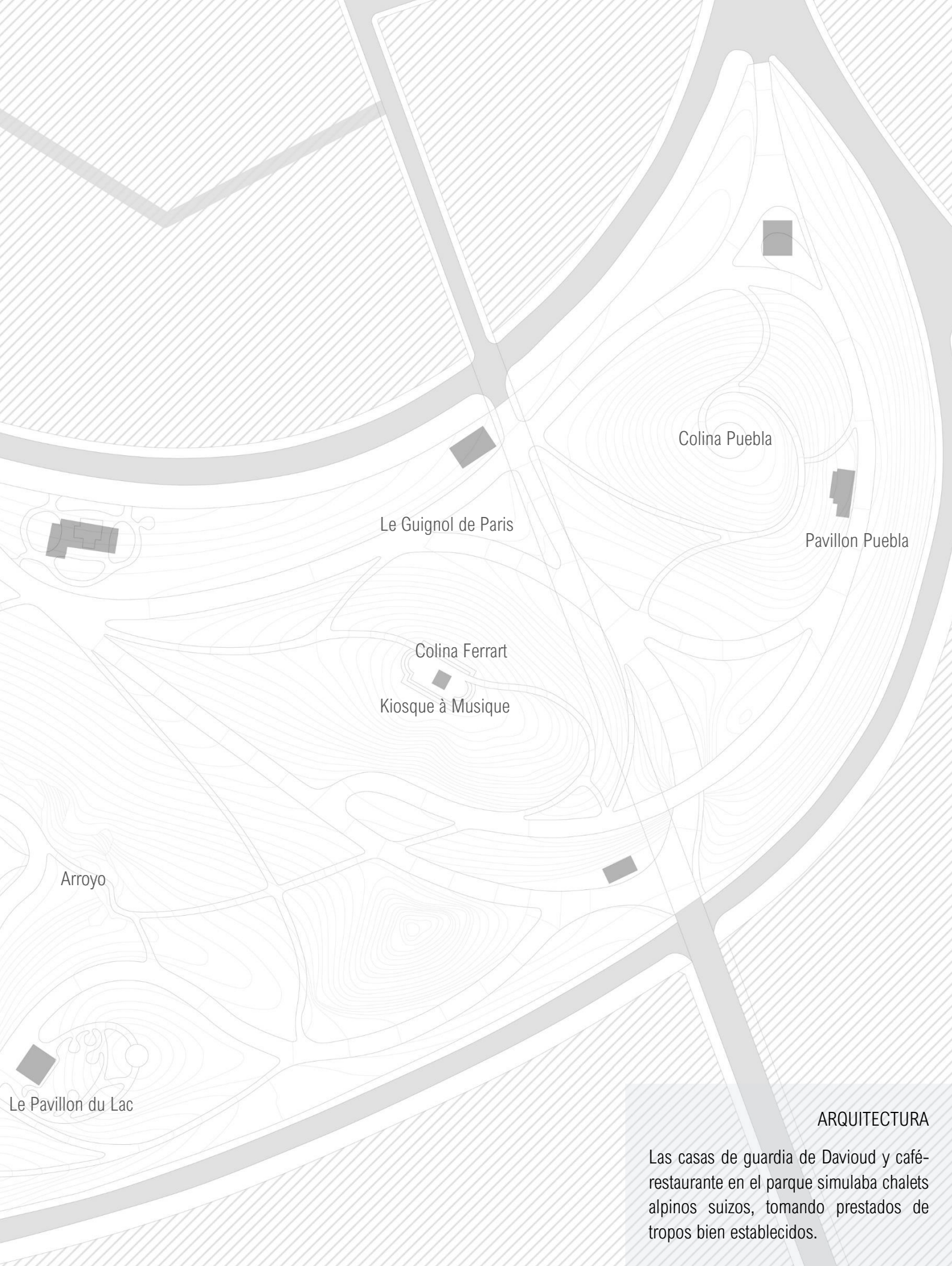
Puente de los  
suicidios

Isla con el templo  
Sibila

Puente colgante

Théâtre Guignol Anatole





Le Guignol de Paris

Colina Puebla

Pavillon Puebla

Colina Ferrart

Kiosque à Musique

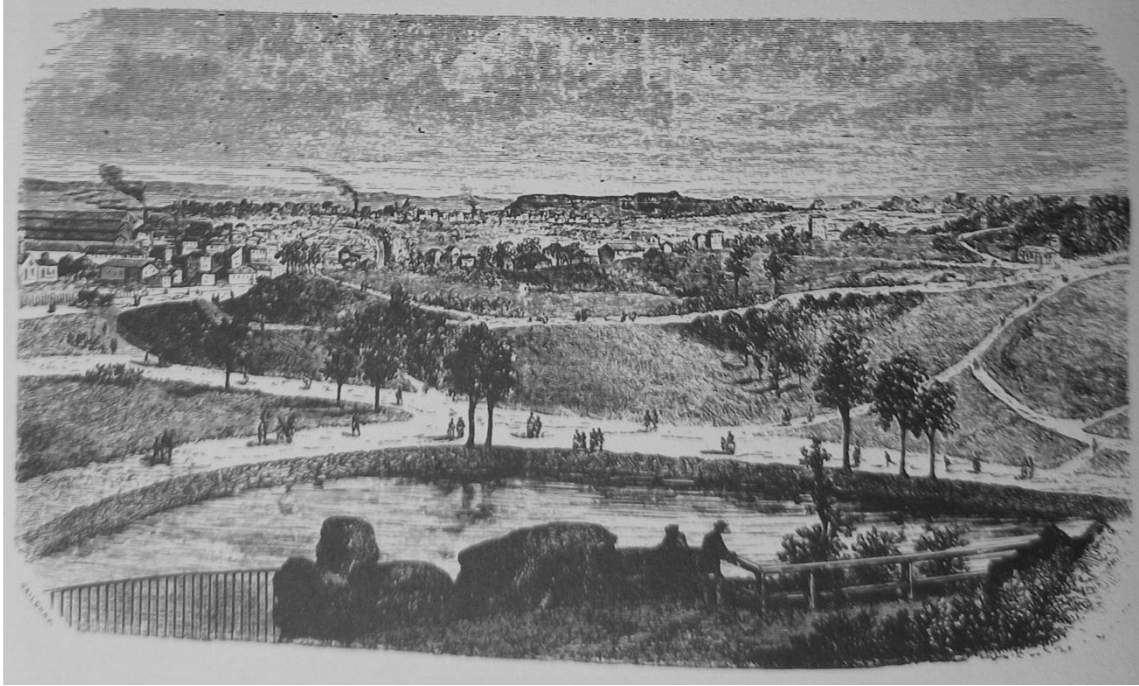
Arroyo

Le Pavillon du Lac

## ARQUITECTURA

Las casas de guardia de Davioud y café-restaurante en el parque simulaba chalets alpinos suizos, tomando prestados de tropos bien establecidos.





*Fig. 29 Vista desde el Templo de Sibila. Lámina de Alphand en Les Promenades de París*



*Fig. 30 Vista de los acantilados. Lámina de Alphand en Les Promenades de París*

### 3. ARQUITECTURA DE BUTTES-CHAUMONT

#### 3.1. Una topografía artificial

Alphand, como se puede ver en su libro *Les promenades de Paris*<sup>7</sup>, llevó la teoría de los jardines públicos a través del dibujo y la descripción más allá que sus predecesores, respetando la función social que tienen dichos jardines no reproduciendo las típicas formas tradicionales si no creando senderos, entradas, salidas o los elementos necesarios para hacer más cómodo el viaje de los visitantes.

En cuanto a la decoración de los jardines, Alphand creía que no debían tratar el jardín como algo totalmente maleable, como algo que se puede transformar al antojo del diseñador si no que debían tener en cuenta las características ya existentes del lugar, el origen de las formas del lugar. Debía relacionarse con su topografía y su contexto ambiental, en contra de una decoración arbitraria. Por lo tanto, en el Buttes-Chaumont las montañas o los acantilados fueron construidos basándose en la topografía que anteriormente tenía ese lugar que era una cantera, es una representación moderna de sus orígenes.

Otro tema a tener en cuenta a la hora de modificar ese lugar debía ser los elementos físicos, como el clima, la geología o los sistemas de agua, crear una fusión amable entre el medio ambiente, la tecnología y espíritu. Aquí entra en el plano Morel, un ingeniero-geógrafo que fue el primero en describirse a sí mismo como arquitecto paisajista en 1804.

Alphand rechazaba la idea utilizar la naturaleza como un fondo teatral para historias o mitos o de guiar a los visitantes a través de un viaje emocional o alegórico como si de un poema u obra teatral se tratase. Criticaba aquellos jardines pintorescos llenos de referencias literarias o leyendas mitológicas cuyo objetivo era reprender o dotar de sentimientos y moral a los visitantes. Sin embargo, estaba a favor de la analogía teatral en cuanto a que la naturaleza requiere una representación, el paisaje como un medio basado en el tiempo, el cual se llena de vida en el momento en el que un paseante lo recorre. A diferencia de la pintura, el espectador, en este caso el visitante, tiene que moverse por el paisaje para poder apreciarlo realmente, el rendimiento de la naturaleza depende de la participación del caminante.

“Un paisaje era hermoso sólo en la medida en que se mezclaba con alguna leyenda”<sup>8</sup>

---

<sup>7</sup> Jean-Charles Adolphe Alphand. 1948. *Les promenades de Paris*. (Princeton) París: J. Rothschild.

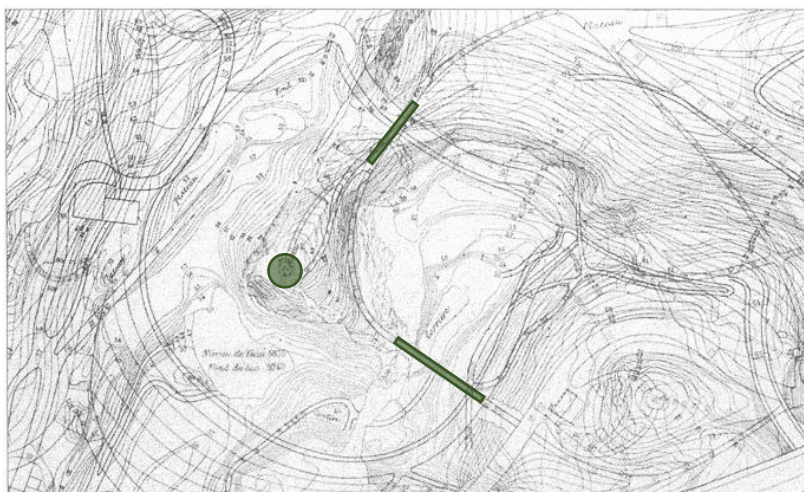
<sup>8</sup> Jean Charles Adolph Alphand, Paseos marítimos XXXIII



*Fig. 31 Fotografía del lago desde abajo*



*Fig. 32 Fotografía del lago desde la cima del templo Sibila*



*Fig. 33 Plano de curvas de nivel alrededor de la base de la isla y el lago*

## LAGO

Un lago artificial alimentado por una cascada con una extensión de más de 2 hectáreas y alrededor de 1,35 metros de profundidad.

El plano (fig. 27) detalla las propiedades que se adquirirán para el lago que se construye en las alturas de Belleville, el cual se convierte en la fuente de las obras hidráulicas del futuro parque. Supone el centro del parque desde el que se organizan y distribuyen todos los elementos y arquitecturas importantes del mismo, como los dos puentes principales, la gruta con la cascada y el más importante, el templo Sibila en lo alto de la isla.





*Fig. 34 Fotografía de la isla con el templo Sibila*



*Fig. 35 Fotografía del templo Sibila*

## ISLA CON TEMPLO DE SIBILA



Fig. 36 Acantilados de Étretat, referencia que toma Alphand para la isla del Buttes-Chaumont

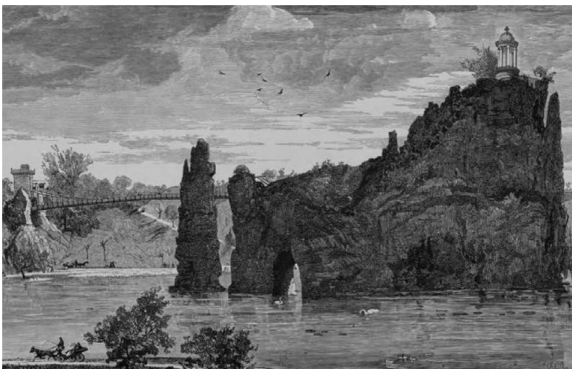


Fig. 37 Dibujo de la isla con el templo Sibila

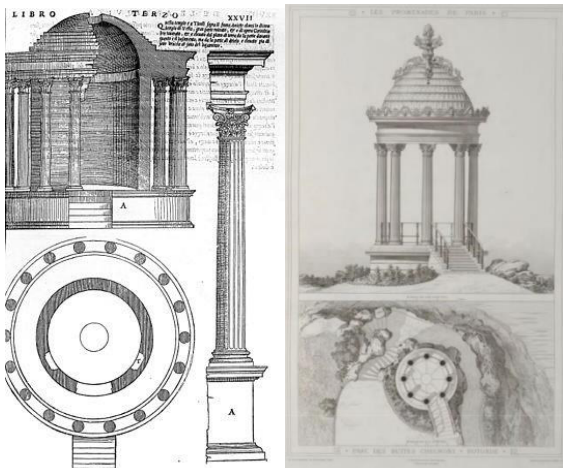


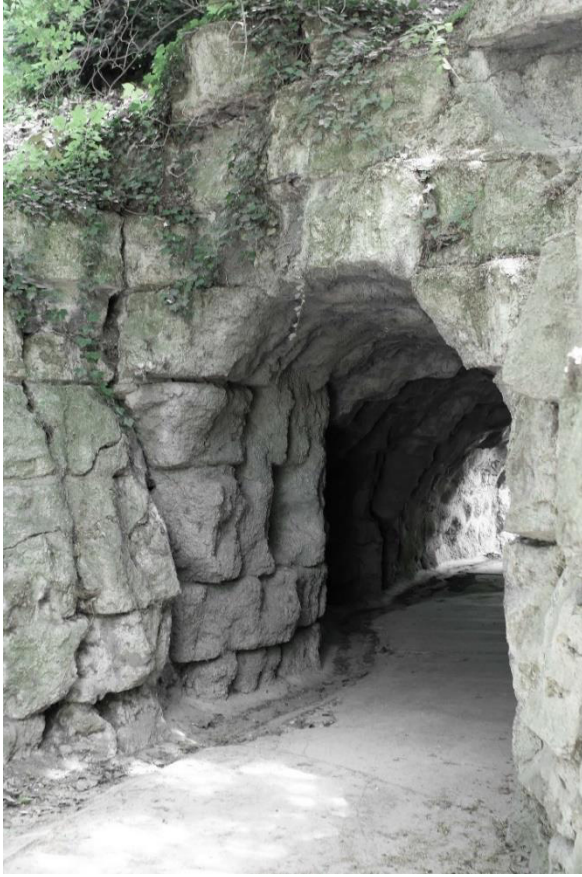
Fig. 38 Antiguo Templo de Vesta a la izquierda y templo de Sibila a la derecha

El paisaje montañoso alude a otros lugares por completo. Su cara de roca esculpida imita los famosos acantilados de Tiza de Étretat (Fig. 25) a lo largo de la costa de Normandía, a unos 200 kilómetros al noroeste de París.

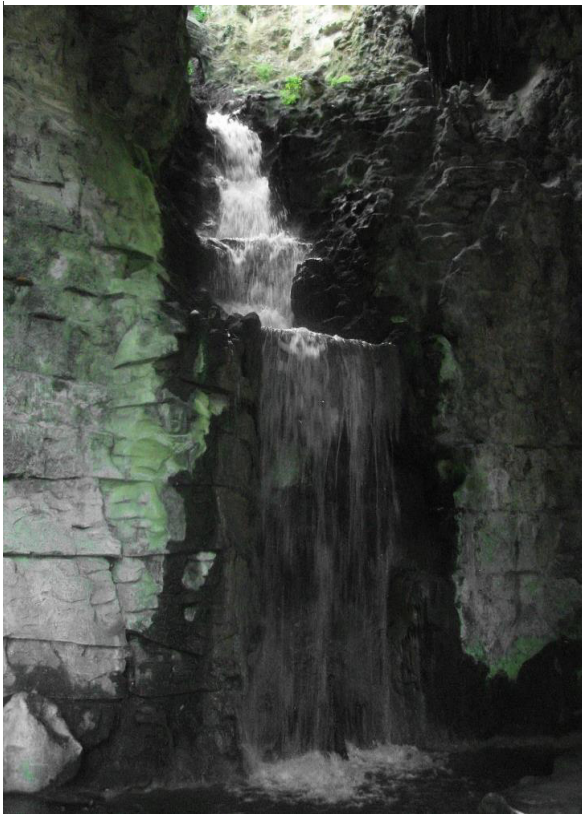
El Buttes-Chaumont también juega en el paisaje de la antigua acrópolis de Tivoli. Allí los restos del antiguo templo romano de Vesta (Fig. 26), dedicado a la Sibila Tiburtina, dominan las cataratas del río Aniene. El templo circular inspiró numerosas reinterpretaciones físicas en jardines del siglo XVIII, desde el templo de la antigua Virtus de William Kent en Stow, hasta el templo del amor de Richard Mique en el jardín Petite Trianon y el templo de Bélanger de la Sibila en Méréville. En el Buttes-Chaumont, la rotonda del belvedere de Gabriel Davioud rindió una vez más homenaje al templo de Tivoli, aunque se deslizó notablemente en proporción y detalle. Es mucho más delgado con relación a su altura, produciendo un efecto más etéreo, y su orden corintio carece de friso.

El pabellón de Davioud tiene una ventaja sobre todos sus imitadores anteriores, a saber, que se asienta sobre un acantilado alto. Por lo tanto, evoca el entorno paisajístico precipitado del original, incluso si su forma arquitectónica se asemeja al original solo en su plano circular. Mejor aún, se acompaña de una cascada importante.





*Fig. 39 Fotografía de la entrada a la gruta*



*Fig. 40 Fotografía de la cascada en el interior de la gruta*



## CASCADA, GRUTA Y ARROYOS



*Fig. 41 Estatua de el "Coloso de los Apeninos" en la Villa de Pratolino*

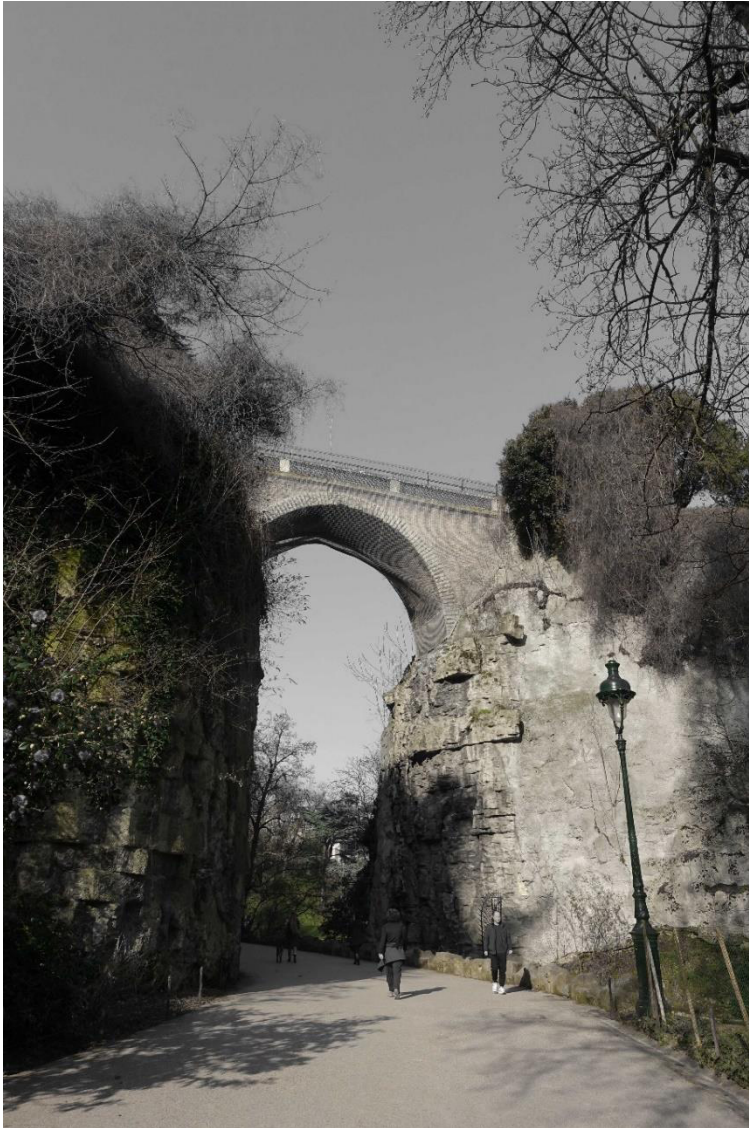


*Fig. 42 Fotografía de uno de los arroyos*

Para llevar a cabo el sistema de abastecimiento de agua en el parque, Alphand y su equipo de diseño tomaron como referente la ingeniería hidráulica moderna combinada con la magnífica topografía de Tivoli. Condujeron el agua desde un nuevo embalse de Belleville situado al sureste del parque para, a su llegada, crear diversas cascadas. En el muro de contención artificial situado en el extremo exterior del puente de los suicidas, se abre una grieta de la que desciende una pequeña cascada que conduce el agua a través de un arroyo hasta un agujero en la gruta cavernosa antes de fluir tranquilamente por los riachuelos hasta el lago.

Esa grieta se abre a una inmensa cueva, decorada con estalactitas falsas realizadas con hormigón, de unos 14 metros de ancho por 25 de alto, fue el sitio más explotado en cuanto a la extracción de yeso.

La estatua del Coloso en la Villa de Pratolino construida en el siglo XVI, sirve como pequeño referente de las grutas del manierismo italiano para las montañas, grutas y cascadas del Buttes-Chaumont que son elementos del paisaje romántico de la época. Esta estatua, mitad hombre mitad montaña, busca integrarse en la naturaleza del jardín simulando ser una montaña como las famosas situadas al sur de Italia. Pero lo curioso de esta escultura no es tanto su exterior si no como su interior, en el que nos encontramos con unas grutas como las que podemos encontrar en Buttes-Chaumont.



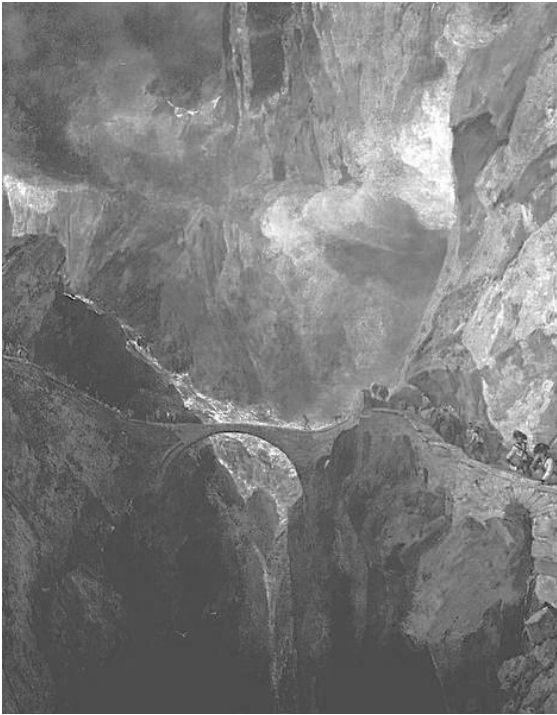
*Fig. 43 Fotografía del puente de los suicidios hecha desde abajo*



*Fig. 44 Fotografía del puente de los suicidios hecha desde arriba*



## EL PUENTE DE LOS SUICIDIOS



*Fig. 45 El puente del diablo en el San Gotardo de William Turner 1803*

Un puente de mampostería arqueado uniendo el parque con su elemento más significativo, la isla con el Templo Sibila. Es uno de los dos puentes por lo que se puede acceder a dicha isla, pero sin duda es el más característico del paisaje romántico de la época, puede llevar a la mente a lo legendario, como los “puentes del diablo” (Fig. 27) construidos en los Alpes y los Pirineos. Tiene una longitud de 12 metros, pero se eleva 20 metros por encima de la carretera y el lago.

El escritor surrealista Aragon<sup>9</sup> escribió que el puente conjuró “la mort violente” (muerte violenta) y fue conocido extraoficialmente como el puente de los suicidas, porque sus víctimas incluían transeúntes que no habían tenido ninguna intención de matarse a sí mismos, pero de repente se encontraban tentados de hacerlo. La extraña tentación del abismo, el paisaje como amenaza mortal seductora, juega directamente en la estética del siglo XVIII de lo sublime.

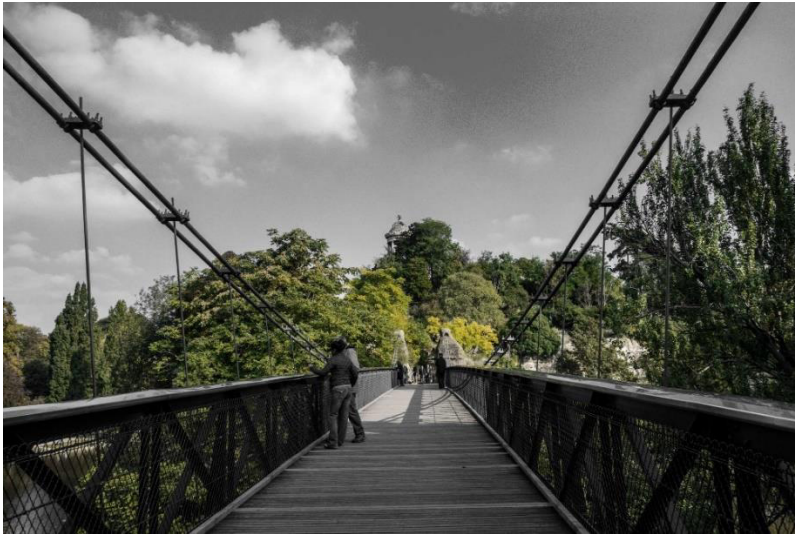
---

<sup>9</sup> Susik, Abigail. "Aragon's "Le Paysan De Paris" and the Buried History of Buttes-Chaumont Park." *Thresholds*, no. 36 (2009): 64-71. Accessed September 17, 2020. <http://www.jstor.org/stable/43876389>





*Fig. 46 Fotografía del puente colgante hecha desde abajo*

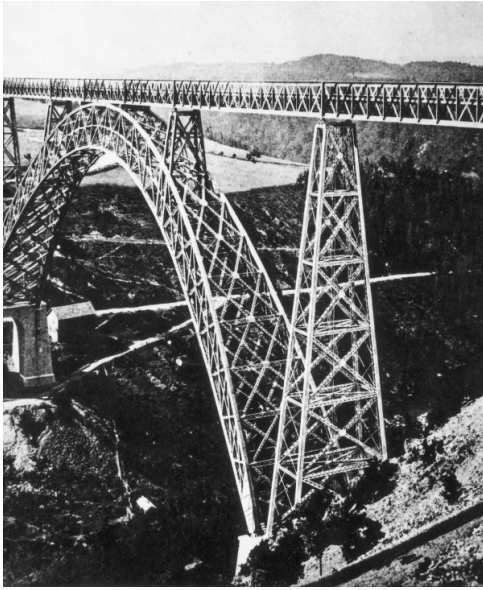


*Fig. 47 Fotografía del puente colgante hecha desde él mismo*



*Fig. 48 Fotografía del puente colgante en su totalidad*

## PUENTE COLGANTE



*Fig. 49 Viaducto de Garabit 1884*



*Fig. 50 Exposición universal de París 1889*



*Fig. 51 Fotografía de la Torre Eiffel, 31 de marzo de 1889*

Un segundo puente que te lleva a la isla, un puente colgante diseñado por Gustave Eiffel, una mezcla de extrema longitud, 65 metros de largo apoyados en dos pilares en los extremos, junto con la ligereza que desafía la gravedad. La innovación del acero y la ingeniería industrial crean un lugar de encuentro romántico ideal, con unas vistas panorámicas del parque y la ciudad parisina al fondo.

Este puente en comparación con el anterior, mas ligado a la época del romanticismo, supone un contraste dentro del mismo parque ya que supone un símbolo de la nueva modernidad con el acero como material principal. Se genera una mezcla de estilos, por una parte, el puente de los suicidios construido en piedra fusionándose así con el paisaje natural del Buttes-Chaumont, y por otro, una línea moderna y ligera, volando sobre el lago haciéndose notar su tecnología y modernidad. Pero este ejemplo de modernidad no viene solo, junto con el viaducto de Garabit 1884, la exposición universal de París y la torre Eiffel de 1889, crean un nuevo estilo que se integra en el paisaje de la época.





*Fig. 52 Fotografía llegando a la colina Fessart*



*Fig. 53 Fotografía de la colina Puebla*



*Fig. 54 Fotografía del Pavillon Puebla*



## COLINA FESSART Y COLINA PUEBLA

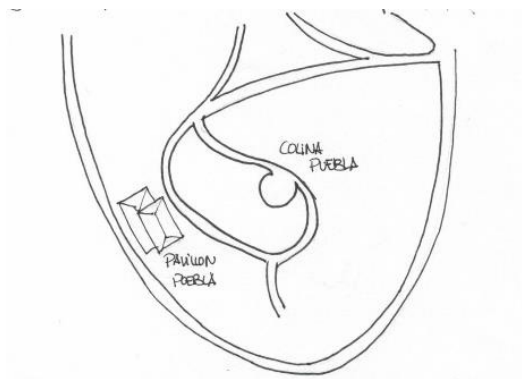


Un sendero montañoso, solo para peatones en medio de una arboleda de cedros del Himalaya simula una caminata en Nepal que nos lleva a lo alto de la Colina Fessart.

Actualmente en lo alto de esta colina se encuentra una especie de pérgola o cenador usado habitualmente para pequeños conciertos de músicos callejeros o pequeños grupos locales, por lo que recibe el nombre de Kiosque à Musique, el cual ha sido colocado años después y lo que ha supuesto un atraso en el paisaje del parque para algunos de sus vecinos.



Una de las colinas más llamativas del Buttes-Chaumont es la colina Puebla, ya que desde ella descubrimos un impactante panorama de la ciudad de París. Probablemente esto sería más acertado en 196 cuando acababan de construir el Buttes-Chaumont y los árboles aún no había crecido ya que actualmente esas magníficas vistas se ven interceptadas por la abundante vegetación.



En ella se encuentra uno de los chalés más importantes, el Pavillon Puebla (Fig. 48), construido en ladrillo de diversos colores, al igual que la mayoría de las edificaciones del parque, con decoraciones de barro y precedidos por un porche.

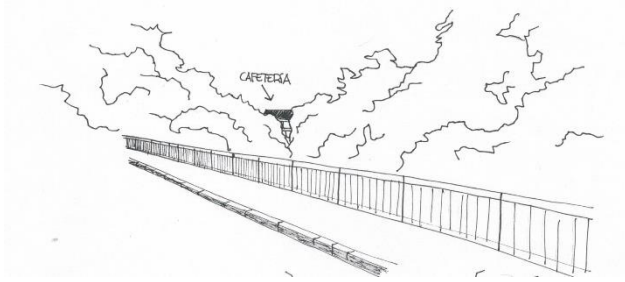


*Fig. 55 Fotografía de la Avenue de Crimée atravesando la vía de ferrocarril*



*Fig. 56 Fotografía de la cafetería Rosa Bonheur*

## VÍA DE FERROCARRIL PETITE CEINTURE



La naturaleza y la técnica enfrentadas para transformarse en un espectáculo evidente en el Petite Ceinture. Cruza el parque y un bosque situado en la rue de Crimée convirtiéndose en una de las expresiones más claras de Francia de la segunda mitad del siglo XIX. “Máquina en el jardín”<sup>10</sup>, una crítica del historiador Leo Marx en Estados Unidos.

En la segunda imagen (Fig. 50) se puede observar la cafetería construida estratégicamente para observar los trenes adentrándose en el túnel por debajo de la misma. Actualmente esa visión ha quedado oculta por la abundante vegetación, pero aún desde el puente situado en la Avenue de Crimée, que atraviesa las vías del ferrocarril, se puede apreciar la cafetería a lo lejos.

---

<sup>10</sup> Leo Marx. 1964. *The Machine in the garden: technology and the pastoral ideal in America*. Oxford University Press: editores asociados.



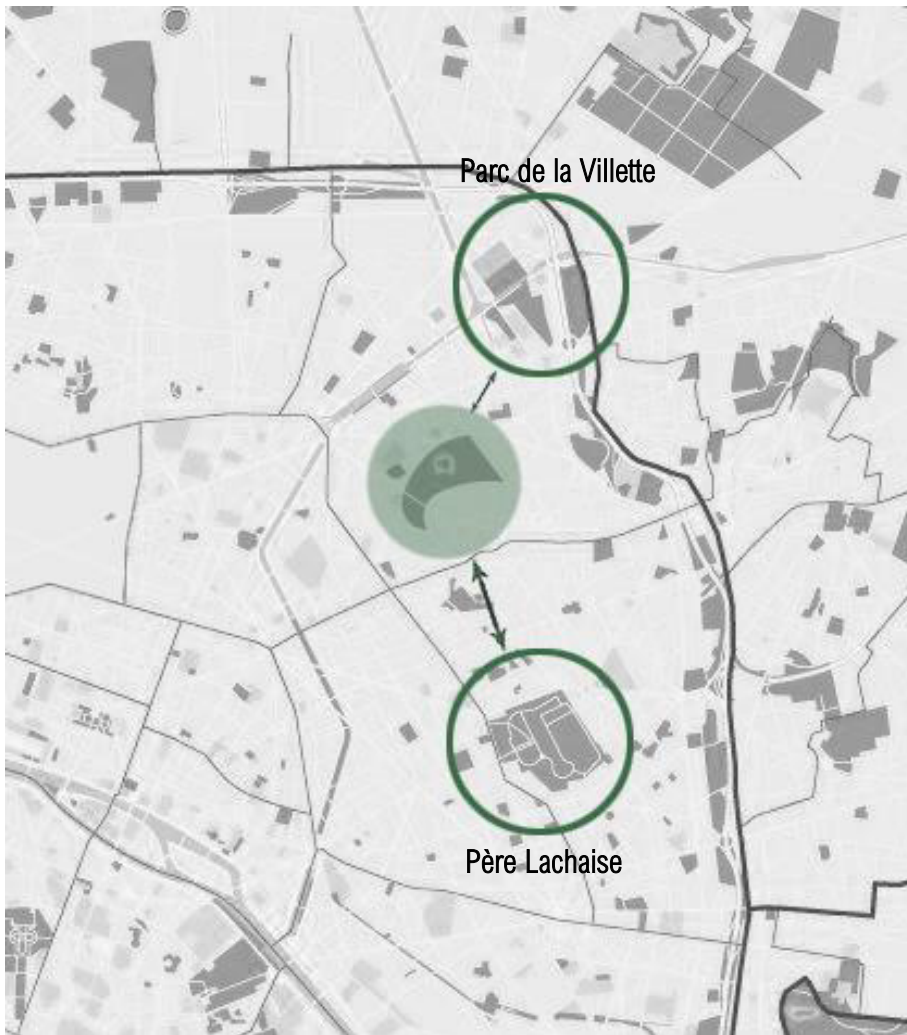


Fig. 57 Plano de París con Buttes-Chaumont como foco y La Villette y Père Lachaise a su alrededor



Fig. 58 De izquierda a derecha: Secuoya, Pino negral y Acebo

### 3.2. Sistemas de vegetación y fauna

La finalidad de este parque en vista del emperador era la de mostrar la mayor variedad posible de plantas, árboles y arbustos transformándolo así en un precioso jardín botánico.

En este parque podremos encontrar hasta 47 distintas especies vegetales, algunas procedentes de Asia, algunos jardines ingleses u otros orientales todos ellos salpicados por toda el área de este parque. No solo impresiona la cantidad de especies distintas que existen aquí si no que algunas de ellas destacan por su antigüedad como por ejemplo un plátano oriental que fue plantado en el año 1862 y un cedro del Líbano que fue plantado en 1880 y que perduran hoy en día o por su increíble belleza como la de un sophora cuyo tamaño hace que las ramas lleguen hasta el propio lago.

Un magnífico cedro convive con una de las primeras secuoyas plantadas en Francia, dos Ginkgos Biloba crecen cerca del lago, un olmo siberiano, caqui, naranjo osage, melia, alisos, pinos, hayas... forman parte de la gran variedad de especies de árboles que coexisten en este parque.

En cuanto a la variedad de plantas la violeta fragante, la compañera blanca, la hiedra o la cebada silvestre pueden ser algunas de las más abundantes o representativas de este parque.

En 2012 se realizó un inventario de las especies que conviven en este parque llegando a la suma total de 689 especies nativas, de ellas 122 animales, 42 especies de aves como petirrojos, carboneros, trepadores azules, cuervos, patos, gansos, gallinas de agua, gaviotas y garzas grises que podemos observar durante el día conviviendo en el lago, y por el cielo, periquitos, búhos rojizos, pájaros carpinteros, un gavián y el halcón de Europa que rara vez se deja ver por el parque. Algunos zorros, martas y algún que otro erizo salen por la noche a disfrutar del parque.

Una de las razones para que perdure tanta variedad de especies, principalmente animales, se debe a que en este parque existe mucha superficie que no está cultivada, que no tiene césped, al contrario que la mayoría de los jardines de París, por lo que dichas especies pueden alimentarse y sobrevivir. Otra de las razones es que existen muchas zonas en las que está prohibida la entrada a humanos por lo que la flora y la fauna puede crecer en libertad.

“La diversidad de hábitats, como la maleza, los bordes de arbustos, los prados, las rocas, el río o finalmente el pequeño lago, permite la presencia de la mayor cantidad de vida silvestre”.

<sup>11</sup>

Y, por último, otra de las razones por las que se conserva tanta diversidad es la proximidad de otras zonas ajardinadas que contienen una gran biodiversidad, como el Père Lachaise o el Parc de la Villette.

---

<sup>11</sup> Paul-Robert Takacs, especialista de floristería en el ayuntamiento de París.

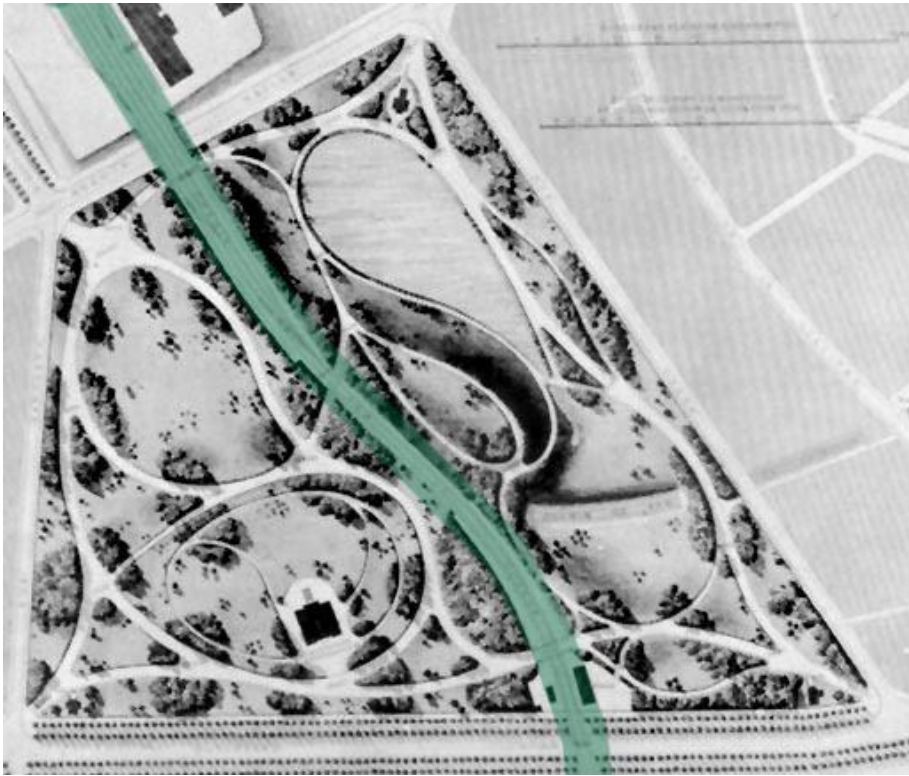


Fig. 59 Parc de Montsouris con la línea de ferrocarril marcada en verde

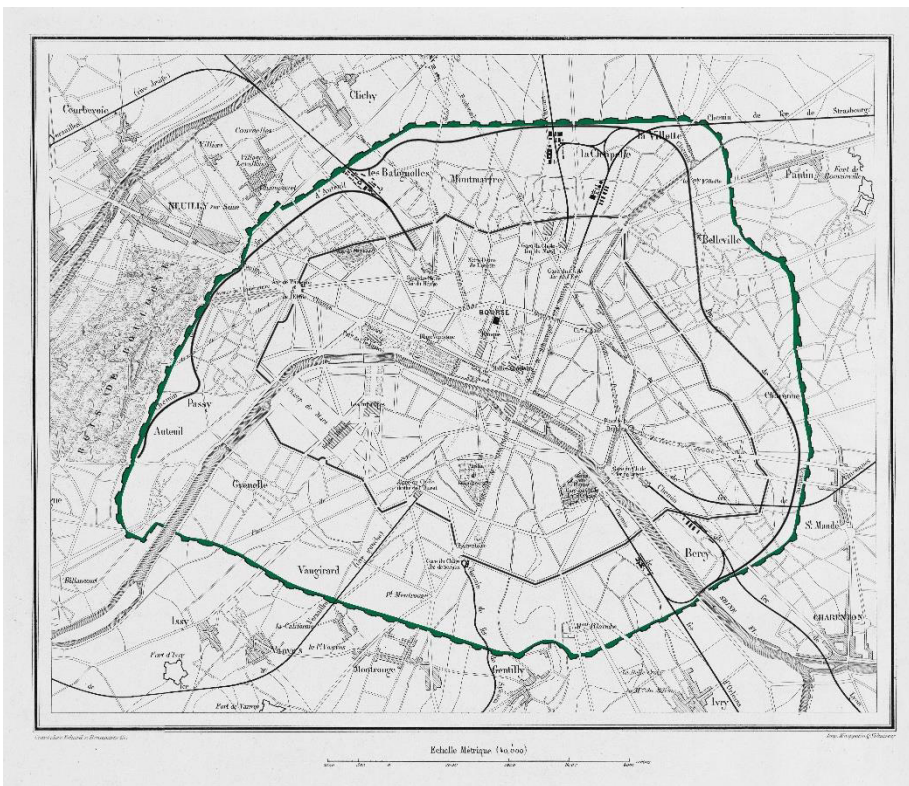


Fig. 60 Chemin de fer de Petite Ceinture de Paris en 1859



### 3.3. El papel del ferrocarril en el parque

En el Parc de Montsouris al igual que en Buttes-Chaumont el ferrocarril juega un papel importante. La línea del ferrocarril atraviesa el parque por el medio dividiéndolo en dos partes. El Parc Montsouris abrió sus puertas en 1866 al mismo tiempo que establecía una clara relación entre el jardín y la infraestructura.

Dicha línea ferroviaria conocida como The Little Belt o La Petite ceinture era un ferrocarril cuya función era la de abastecer las fortificaciones exteriores de la capital. Estaba formada por dos líneas distintas 'Ceinture Syndicate' y 'Paris-Auteuil', la primera de carga y la segunda de pasajeros, que cerraban casi todo el norte de la ciudad y en 1867 cuando se construyó una tercera línea, 'Ceinture Rive Gauch', se creó un arco que rodeaba la ciudad por completo. Al principio solo se usaba para el transporte de carga hasta que poco a poco se fue utilizando para el transporte de personas. Se convirtió en el principal método de transporte urbano en la ciudad hasta que en 1900 apareció el metro lo que hizo que Petite ceinture cayera poco a poco en el olvido y el desuso hasta su último servicio de pasajeros en 1934.

Al contrario, como muchos podrían pensar, cuando se construyó el parc des Buttes-Chaumont, el ferrocarril no era un obstáculo si no que pasó a formar parte de la composición del jardín. Corre a través de una zanja de madera de cedro al norte del parque bordeada por senderos de rocas empinados que permiten la visión de las vías y los trenes que pasaban, una actividad muy atractiva en aquella época. Incluso una pequeña cafetería situada en una colina que permitía a sus consumidores deleitarse con la visión de un tren adentrándose en el túnel mientras se tomaban un café tranquilamente sentados.

Al igual que los paseantes podían observar el tren en su recorrido, los ocupantes de dicho tren podían a su vez contemplar el parque desde una perspectiva distinta, una pequeña ventana en movimiento creando una secuencia de vistas del jardín o de sus visitantes caminando y recorriendo los senderos.

El túnel por el que pasaban los trenes es un recuerdo de lo que antes había en ese terreno, una cantera y una población marginal que utilizaba aquel lugar como "hogar" y que según dicen aún acechan esos túneles en busca de cobijo. Estos túneles abandonados se han convertido en una naturaleza subterránea, caducada y atractiva a su modo que reflejan lo que en su día fue el resurgimiento del parque a partir de una tierra baldía, esa naturaleza caducada a punto de brotar y convertirse en una naturaleza bella y grandiosa.

Cuando dejó de utilizarse para el transporte de personas pasó a utilizarse como intercambio de material y como línea de desvío, así hasta el año 2000. En 1995 se empezó a llevar a cabo la reutilización del tranvía de París y se consiguió en 2006 con la línea 3 como pionera. Para el resto de las vías que no estaban en uso, su acceso estaba prohibido hasta que en 2007 se creó una iniciativa para convertir el Petite ceinture en un parque urbano. Actualmente se ha conseguido transformar 3 secciones del antiguo ferrocarril en los distritos 15 y 20.

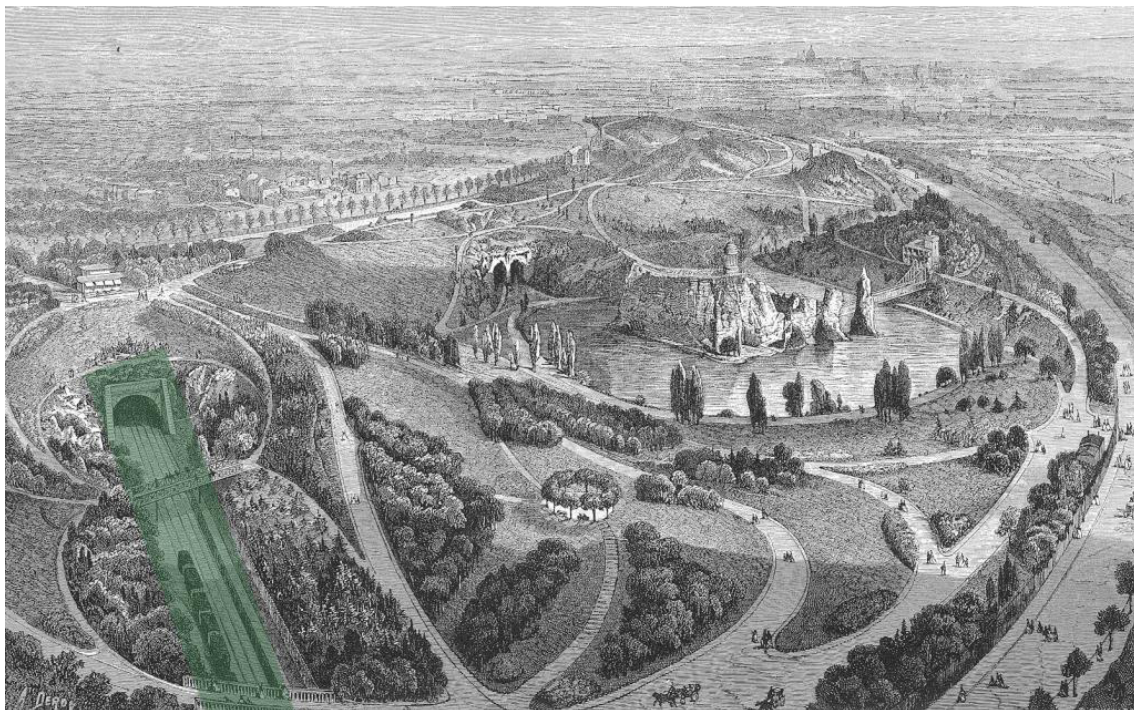


*Fig. 61 Vista desde la pendiente del barranco de Buttes-Chaumont a uno de los últimos trenes de pasajeros en 1933*



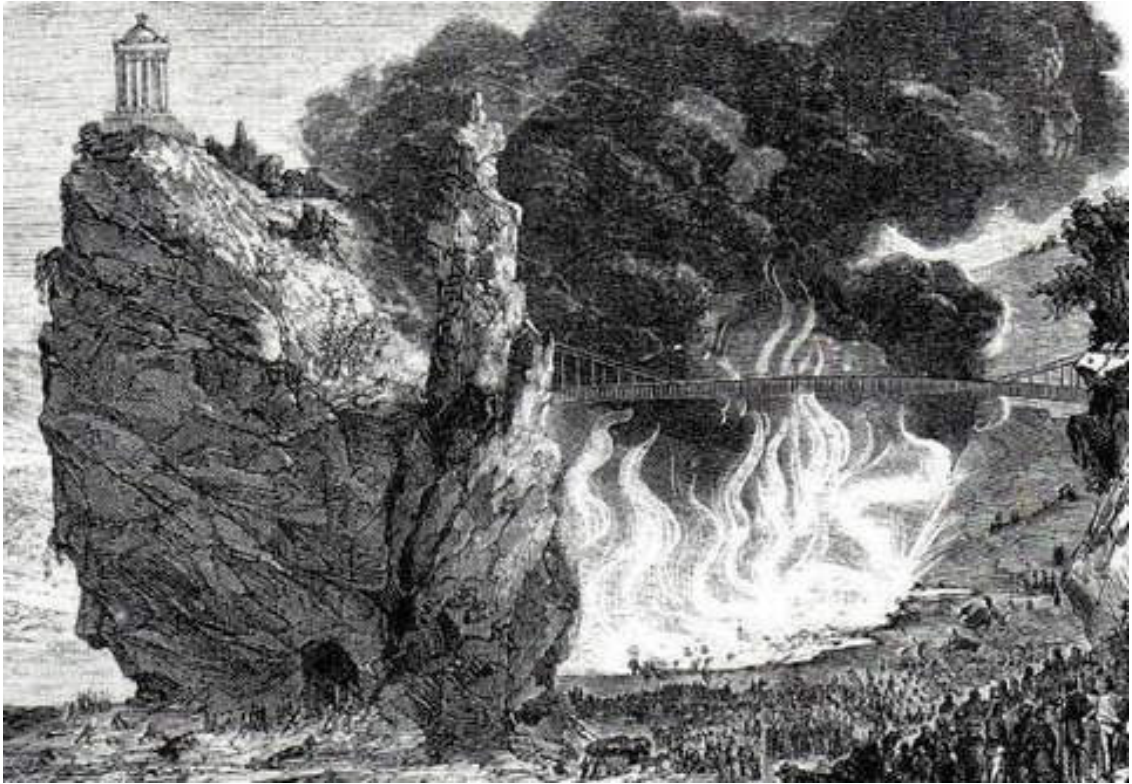


*Fig. 62 Plano del Parc des Buttes-Chaumont con la línea de ferrocarril marcada en verde*



*Fig. 63 Perspectiva del Parc des Buttes-Chaumont con la línea de ferrocarril marcada en verde*





*Fig. 64 Incendio en el Parc des Buttes-Chaumont en 1870*

### 3.4. La memoria de Buttes-Chaumont

La guerra franco-prusiana tuvo lugar entre el 19 de julio de 1870 y el 10 de mayo de 1871. En dicha guerra, Alphand fue considerado oficial militar y es posible que fuera suya la idea de utilizar el drenaje del lago del Buttes-Chaumont como almacén para los barriles de petróleo durante la guerra. En las primeras semanas del enfrentamiento, a orillas del lago de Buttes-Chaumont, estalló el conflicto entre las dos naciones provocando un gran incendio donde los barriles de petróleo salieron perjudicados siendo enterrados casi por completo por una capa de tierra. La solidaridad local de los parisinos acudió en su ayuda para proteger todo el petróleo posible antes de que las fuerzas del estado llegaran al suceso.

El incendio que asoló el Buttes-Chaumont no fue el único suceso que aconteció a este parque, aunque fue probablemente el más importante. Desde que comenzó su construcción en 1864, el parque ha sufrido numerosas reparaciones, restauraciones, accidentes de trabajo, cierres... Todos estos sucesos demuestran la fragilidad de su paisaje y lo duro que es mantenerlo tan lleno de vida. Pero todo esto no podía haber sido posible de no ser por sus vecinos y residentes en el distrito XIX, ellos han conseguido, con su constante presión y entusiasmo, lograr el mantenimiento y la restauración del parque. Actualmente está en proceso un plan de conservación y restauración, iniciado en 2015, con la idea de reducir el consumo de agua y energía y aumentar así la biodiversidad.

Desde mucho tiempo atrás, los parques y jardines han ido evolucionando con el paso de los años en función de las necesidades de cada época y de cada lugar, desde el jardín clásico durante el renacimiento, pasando por el jardín paisajista y los orígenes del parque público en el siglo XVIII hasta el siglo XIX donde la ciudad parisina se convierte en modelo de los parques urbanos y la regeneración.

París y en concreto el Buttes-Chaumont, suponen uno de los mejores ejemplos de regeneración urbana transformando un lugar deshecho y vacío en otro destinado al ocio y al placer. Aun con su localización algo apartada de la ciudad, el Buttes-Chaumont ha logrado convertirse en parte fundamental de la ciudad, comprometiéndose con ella y con todos aquellos parques situados a su alrededor. Uno de ellos, muy próximo al Buttes-Chaumont es el Parque de La Villette, de 55 hectáreas de extensión, supone otro ejemplo de regeneración urbana, aunque más tardío por lo que se podría decir que utiliza el Buttes-Chaumont como referente. Anteriormente el lugar que ocupa este parque, allá por el 1860 cuando esta zona fue anexionada a París, pertenecía al antiguo matadero y mercado de ganado de la ciudad. Al igual que con Buttes-Chaumont, París pasaba por una época de renovación de los espacios urbanos como parte de un programa de embellecimiento de la ciudad, por lo que se pensó en este espacio inutilizado para crear un nuevo parque urbano de grandes dimensiones. Ambos parques se diseñan en torno a una masa de agua artificial, una canal en el caso de La Villette y un lago en el caso de Buttes-Chaumont.

Dos espacios desahuciados e inertes convertidos en parte fundamental de la ciudad.

## 4. REFERENCIAS DE LAS ILUSTRACIONES

Figura.

1. General plan of the Promenades de Paris. Jean-Charles Adolphe Alphand. 1948. *Les promenades de Paris*. (Princeton) París: J. Rothschild.
2. Squares Batignolles. Jean-Charles Adolphe Alphand. 1948. *Les promenades de Paris*. (Princeton) París: J. Rothschild.
3. Esquema plan Haussmann. *Cuando París se convirtió en París: las transformaciones del Barón Haussmann*. [http://urban-networks.blogspot.com/2014/03/cuando-paris-se-convirtio-en-paris-las\\_29.html](http://urban-networks.blogspot.com/2014/03/cuando-paris-se-convirtio-en-paris-las_29.html) (Ilustración modificada por el autor)
4. Plan of the parc Monceau y plan of the parc Montsouris. Jean-Charles Adolphe Alphand. 1948. *Les promenades de Paris*. (Princeton) París: J. Rothschild.
5. **a.** Bois de Boulogne París, 1910. <https://www.etsy.com/es/listing/588111260/1910-bois-de-boulogne-paris-francia-mapa>  
**b.** Bois de Vincennes París, 1895. [https://www.etsy.com/es/listing/588117704/1895-bois-de-vincennes-mapa-antiguo-de?ga\\_order=most\\_relevant&ga\\_search\\_type=all&ga\\_view\\_type=gallery&ga\\_search\\_query=bois+de+vincennes&ref=sr\\_gallery-1-5&organic\\_search\\_click=1](https://www.etsy.com/es/listing/588117704/1895-bois-de-vincennes-mapa-antiguo-de?ga_order=most_relevant&ga_search_type=all&ga_view_type=gallery&ga_search_query=bois+de+vincennes&ref=sr_gallery-1-5&organic_search_click=1)
6. Los distritos de París. *La Guía de París*. <https://www.laguiadeparis.com/paris/distritos-de-paris/> (Ilustración modificada por el autor)
7. Wikimedia Commons. *Parc des Buttes-Chaumont*. <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?title=Special:Search&limit=500&offset=0&profile=default&search=parc+des+buttes-chaumont&advancedSearch-current={}&ns0=1&ns6=1&ns12=1&ns14=1&ns100=1&ns106=1>
8. Proceso de construcción del parc des Buttes-Chaumont. *Secretos de París*. <https://www.secretsdeparisiennes.com/buttes-chaumont/>
9. Proceso de construcción del parc des Buttes-Chaumont. *Camina por Buttes-Chaumont*. <https://www.unjourdeplusaparis.com/paris-balades/promenade-buttes-chaumontK>
10. Monte Testaccio. *Irish Archaeology*. <http://irisharchaeology.ie/2012/04/monte-testaccio-a-mountain-of-roman-amphorae/>
11. Monte Testaccio. [https://www.cammerata.com/blog/blog\\_posts/the-lives-of-monte-testaccio](https://www.cammerata.com/blog/blog_posts/the-lives-of-monte-testaccio)
12. Plano del parque olímpico de Múnich. <https://www.archdaily.com/109136/ad-classics-munich-olympic-stadium-frei-otto-gunther-behnisch/5037fff328ba0d599b00082f-ad-classics-munich-olympic-stadium-frei-otto-gunther-behnisch-plan-01>
13. Vista aérea del parque olímpico de Múnich. <https://es.dreamstime.com/vista-a%C3%A9rea-del-parque-ol%C3%ADmpico-de-munich-image124777600>



14. Volkspark Rehberge. <https://www.tip-berlin.de/stadtleben/volkspark-rehberge-seespaziergaenge-hirsche-und-kultur-in-wedding/>
15. Wikimedia Commons. *Erwin Barth Volkspark Rehberge Gesamtanlage im Grundriss 1927*.  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Erwin\\_Barth\\_Volkspark\\_Rehberge\\_Gesamtanlage\\_im\\_Grundriss\\_1927.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Erwin_Barth_Volkspark_Rehberge_Gesamtanlage_im_Grundriss_1927.jpg)
16. Buttes-Chaumont 1865. Ann E. Komara. Measure and Map: Alphand's Contours of Construction at the Parc des Buttes Chaumont, Paris 1867. En: *Landscape Journal*. 2009, no. 1, pp. 22-39
17. Buttes-Chaumont 1866. *Histoire du parc des Buttes-Chaumont*.  
<http://plateauhassard.blogspot.com/2012/05/le-parc-des-buttes-chaumont.html>
18. Plano realizados por el autor.
19. Plano realizados por el autor.
20. Plano realizados por el autor.
21. Plano con las curvas de nivel de Alphand. Jean-Charles Adolphe Alphand. 1948. *Les promenades de Paris*. (Princeton) París: J. Rothschild.
22. Plano realizado por el autor.
23. Plano realizado por el autor.
24. Maqueta en 3D del parque realizada por el autor.
25. Maqueta en 3D del parque realizada por el autor.
26. Vista del parque realizada por el autor.
27. Vista del parque realizada por el autor.
28. Secciones en 3D del parque realizadas por el autor.
29. Vista del parque desde el templo Sibila. Jean-Charles Adolphe Alphand. 1948. *Les promenades de Paris*. (Princeton) París: J. Rothschild.
30. Vista de los acantilados. Jean-Charles Adolphe Alphand. 1948. *Les promenades de Paris*. (Princeton) París: J. Rothschild.
31. Wikimedia Commons. *Parc des Buttes-Chaumont*.  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?title=Special:Search&limit=500&offset=0&profile=default&search=parc+des+buttes-chaumont&advancedSearch-current={}&ns0=1&ns6=1&ns12=1&ns14=1&ns100=1&ns106=1>
32. Wikimedia Commons. *Parc des Buttes-Chaumont*.  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?title=Special:Search&limit=500&offset=0&profile=default&search=parc+des+buttes-chaumont&advancedSearch-current={}&ns0=1&ns6=1&ns12=1&ns14=1&ns100=1&ns106=1>
33. Plano con curvas de nivel alrededor de la base de la isla y el lago 1867. Ann E. Komara. Measure and Map: Alphand's Contours of Construction at the Parc des Buttes Chaumont, Paris 1867. En: *Landscape Journal*. 2009, no. 1, pp. 22-39 (Ilustración modificada por el autor)
34. Wikimedia Commons. *Parc des Buttes-Chaumont*.  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?title=Special:Search&limit=500&offset=>

- 0&profile=default&search=parc+des+buttes-chaumont&advancedSearch-current={}&ns0=1&ns6=1&ns12=1&ns14=1&ns100=1&ns106=1
35. Wikimedia Commons. *Parc des Buttes-Chaumont*.  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?title=Special:Search&limit=500&offset=0&profile=default&search=parc+des+buttes-chaumont&advancedSearch-current={}&ns0=1&ns6=1&ns12=1&ns14=1&ns100=1&ns106=1>
  36. La aguja y el arco de roca natural de Étretat, Normandía. Mauricio, 1928. Jean-Charles Adolphe Alphan. 1948. *Les promenades de Paris*. (Princeton) París: J. Rothschild.
  37. Parc des Buttes-Chaumont, aguja y roca. Jean-Charles Adolphe Alphan. 1948. *Les promenades de Paris*. (Princeton) París: J. Rothschild.
  38. a. Sección y planta de Sebastiano Serlio 1560. *Wikipedia*.  
[https://es.wikipedia.org/wiki/Templo\\_de\\_Vesta\\_\(T%C3%ADvoli\)](https://es.wikipedia.org/wiki/Templo_de_Vesta_(T%C3%ADvoli))  
 b. Elevación y planta de la rotonda o templo del Parc des Buttes-Chaumont. Jean-Charles Adolphe Alphan. 1948. *Les promenades de Paris*. (Princeton) París: J. Rothschild.
  39. Wikimedia Commons. *Parc des Buttes-Chaumont*.  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?title=Special:Search&limit=500&offset=0&profile=default&search=parc+des+buttes-chaumont&advancedSearch-current={}&ns0=1&ns6=1&ns12=1&ns14=1&ns100=1&ns106=1>
  40. Wikimedia Commons. *Parc des Buttes-Chaumont*.  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?title=Special:Search&limit=500&offset=0&profile=default&search=parc+des+buttes-chaumont&advancedSearch-current={}&ns0=1&ns6=1&ns12=1&ns14=1&ns100=1&ns106=1>
  41. Villa de Pratolino. *Mompin's jardins – Visitando jardines*.  
<https://visitandojardines.com/2019/07/14/villa-di-pratolino-vaglia/>
  42. Wikimedia Commons. *Parc des Buttes-Chaumont*.  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?title=Special:Search&limit=500&offset=0&profile=default&search=parc+des+buttes-chaumont&advancedSearch-current={}&ns0=1&ns6=1&ns12=1&ns14=1&ns100=1&ns106=1>
  43. Wikimedia Commons. *Parc des Buttes-Chaumont*.  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?title=Special:Search&limit=500&offset=0&profile=default&search=parc+des+buttes-chaumont&advancedSearch-current={}&ns0=1&ns6=1&ns12=1&ns14=1&ns100=1&ns106=1>
  44. Wikimedia Commons. *Parc des Buttes-Chaumont*.  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?title=Special:Search&limit=500&offset=0&profile=default&search=parc+des+buttes-chaumont&advancedSearch-current={}&ns0=1&ns6=1&ns12=1&ns14=1&ns100=1&ns106=1>
  45. El puente del diablo. <https://sevisublime.wixsite.com/sublime/joseph-mallord-william-turner?lightbox=dataltm-imaz7duo>
  46. Wikimedia Commons. *Parc des Buttes-Chaumont*.  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?title=Special:Search&limit=500&offset=>

- O&profile=default&search=parc+des+buttes-chaumont&advancedSearch-current={}&ns0=1&ns6=1&ns12=1&ns14=1&ns100=1&ns106=1
47. Wikimedia Commons. *Parc des Buttes-Chaumont.*  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?title=Special:Search&limit=500&offset=0&profile=default&search=parc+des+buttes-chaumont&advancedSearch-current={}&ns0=1&ns6=1&ns12=1&ns14=1&ns100=1&ns106=1>
  48. Wikimedia Commons. *Parc des Buttes-Chaumont.*  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?title=Special:Search&limit=500&offset=0&profile=default&search=parc+des+buttes-chaumont&advancedSearch-current={}&ns0=1&ns6=1&ns12=1&ns14=1&ns100=1&ns106=1>
  49. Viaducto de Garabit 1884. *Tour Eiffel.* <https://www.tou Eiffel.paris/es/el-monumento/gustave-eiffel>
  50. Exposición universal de París 1889. *Tour Eiffel.* <https://www.tou Eiffel.paris/es/el-monumento/historia>
  51. La Torre Eiffel 1889. *Tour Eiffel.* <https://www.tou Eiffel.paris/es/el-monumento/historia>
  52. Colina Fessart. *Google maps.*  
<https://www.google.com/maps/place/Pavillon+Puebla/@48.8792285,2.381255,16.48z/data=!4m8!1m2!2m1!1sbuttes+chaumont!3m4!1s0x0:0x8e1002f3ae166015!8m2!3d48.87724!4d2.3792991?hl=es>
  53. Colina Puebla. *Google maps.*  
<https://www.google.com/maps/place/Pavillon+Puebla/@48.8792285,2.381255,16.48z/data=!4m8!1m2!2m1!1sbuttes+chaumont!3m4!1s0x0:0x8e1002f3ae166015!8m2!3d48.87724!4d2.3792991?hl=es>
  54. Pavillon Puebla. *Google maps.*  
<https://www.google.com/maps/place/Pavillon+Puebla/@48.8764575,2.3795785,3a,75y,90t/data=!3m8!1e2!3m6!1sAF1QipMdDprYv8Zjzk1gS3Z-OggcxWOjmLTvqLgQPoP!2e10!3e12!6shttps:%2F%2Fih5.googleusercontent.com%2Ffp%2FAF1QipMdDprYv8Zjzk1gS3Z-OggcxWOjmLTvqLgQPoP%3Dw203-h135-k-no!7!2000!8i1335!4m10!1m2!2m1!1sbuttes+chaumont!3m6!1s0x0:0x8e1002f3ae166015!8m2!3d48.87724!4d2.3792991!14m1!1BCglgAQ?hl=es>
  55. Wikimedia Commons. *Parc des Buttes-Chaumont.*  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?title=Special:Search&limit=500&offset=0&profile=default&search=parc+des+buttes-chaumont&advancedSearch-current={}&ns0=1&ns6=1&ns12=1&ns14=1&ns100=1&ns106=1>
  56. Wikimedia Commons. *Parc des Buttes-Chaumont.*  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?title=Special:Search&limit=500&offset=0&profile=default&search=parc+des+buttes-chaumont&advancedSearch-current={}&ns0=1&ns6=1&ns12=1&ns14=1&ns100=1&ns106=1>
  57. Plano distrito XIX de París. *Wikipedia.*  
[https://es.wikipedia.org/wiki/XIX\\_Distrito\\_de\\_Par%C3%ADs](https://es.wikipedia.org/wiki/XIX_Distrito_de_Par%C3%ADs)



58. Wikimedia Commons. *Parc des Buttes-Chaumont*.  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?title=Special:Search&limit=500&offset=0&profile=default&search=parc+des+buttes-chaumont&advancedSearch-current={}&ns0=1&ns6=1&ns12=1&ns14=1&ns100=1&ns106=1>
59. Plan of the parc Montsouris. Jean-Charles Adolphe Alphand. 1948. *Les promenades de Paris*. (Princeton) París: J. Rothschild. (Ilustración modificada por el autor)
60. Pequeño cinturón de ferrocarril de París 1859. *Wikipedia*.  
[https://fr.wikipedia.org/wiki/Ligne\\_de\\_Pont-Cardinet\\_%C3%A0\\_Auteuil\\_%E2%80%93Boulogne](https://fr.wikipedia.org/wiki/Ligne_de_Pont-Cardinet_%C3%A0_Auteuil_%E2%80%93Boulogne)
61. Chemin de fer de Petite Ceinture. *Wiki*.  
[https://es.qwe.wiki/wiki/Chemin\\_de\\_fer\\_de\\_Petite\\_Ceinture](https://es.qwe.wiki/wiki/Chemin_de_fer_de_Petite_Ceinture)
62. Plano del parque Buttes-Chaumont. Jean-Charles Adolphe Alphand. 1948. *Les promenades de Paris*. (Princeton) París: J. Rothschild. (Ilustración modificada por el autor)
63. Vista panorámica del parque Buttes-Chaumont. Jean-Charles Adolphe Alphand. 1948. *Les promenades de Paris*. (Princeton) París: J. Rothschild. (Ilustración modificada por el autor)
64. Incendio en el depósito de petróleo en el Buttes-Chaumont, septiembre 1870. Jean-Charles Adolphe Alphand. 1948. *Les promenades de Paris*. (Princeton) París: J. Rothschild.

## 5. BIBLIOGRAFÍA

Jean-Charles Adolphe Alphand. 1948. *Les promenades de Paris*. (Princeton) París: J. Rothschild.

Lars Müllers Publishers. 2011. *Landform building, architecture's new terrain*. Stan Allen y Marc McQuade.

Louis Aragon. 1926. *Le Paysan de Paris*. Ediciones Gallimard.

Leo Marx. 1964. *The Machine in the garden: technology and the pastoral ideal in America*. Oxford University Press: editores asociados.

Israel Alba Ramis. 2015. "Los paisajes del deshecho, reactivación de los lugares del deterioro" Tesis doctoral., Universidad politécnica de Madrid, Escuela técnica superior de arquitectura.

Komara, Ann E. "Measure and Map: Alphand's Contours of Construction at the Parc Des Buttes Chaumont, Paris 1867." *Landscape Journal* 28, no. 1 (2009): 22-39. Accessed September 17, 2020. <http://www.jstor.org/stable/43324422>.

Komara, Ann. "Concrete and the Engineered Picturesque the Parc Des Buttes Chaumont (Paris, 1867)." *Journal of Architectural Education* (1984-) 58, no. 1 (2004): 5-12. Accessed September 17, 2020. <http://www.jstor.org/stable/40480519>.

Boussard, Leon. "L'Ámiral des Buttes-Chaumont II." *La Nouvelle Revue Des Deux Mondes*, 1978, 100-13. Accessed September 17, 2020. <http://www.jstor.org/stable/44199260>.

Strohmayr, Ulf. "Urban Design and Civic Spaces: Nature at the Parc Des Buttes-Chaumont in Paris." *Cultural Geographies* 13, no. 4 (2006): 557-76. Accessed September 17, 2020. <http://www.jstor.org/stable/44251126>.

Susik, Abigail. "Aragon's "Le Paysan De Paris" and the Buried History of Buttes-Chaumont Park." *Thresholds*, no. 36 (2009): 64-71. Accessed September 17, 2020. <http://www.jstor.org/stable/43876389>.

Wikipedia: la enciclopedia libre. "Parc des Buttes-Chaumont." [https://es.wikipedia.org/wiki/Parc\\_des\\_Buttes-Chaumont](https://es.wikipedia.org/wiki/Parc_des_Buttes-Chaumont)

Divento. <https://www.divento.com/es/paris/8432-parque-buttes-chaumont-paris.html>

Parisando. Guia de París. 2012-2020. <https://www.parisando.com/parque-des-buttes-chaumont/>

Balades aux jardins, Alemania. <https://www.baladesauxjardins.fr/bonjour-tout-le-monde/>

Cent pour cent vosges. “El parque Buttes-Chaumont, el pulmón verde de París celebra su 150 aniversario.” <http://www.centpourcent-vosges.fr/life-style/tourisme/le-parc-des-buttes-chaumont-poumon-vert-de-paris-fete-ses-150-ans/>

Play and tour, free city guides. “Buttes-Chaumont, un parque desconocido.” <https://blog.playandtour.com/paris/buttes-chaumont-un-parque-desconocido/>

Le parisien. “150 años de Buttes-Chaumont: los secretos de un jardín extraordinario.” <http://www.leparisien.fr/paris-75/paris-75019/150-ans-des-buttes-chaumont-les-secrets-d-un-jardin-extraordinaire-27-06-2017-7093059.php>

Plateau Hassard: le blog. 2012. “Histoire du parc des Buttes Chaumont. 18 mayo 2012.” <http://plateauhassard.blogspot.com/2012/05/le-parc-des-buttes-chaumont.html>

Plateau Hassard. 2012. “Les autres Buttes Chaumont. 29 marzo 2012.” <http://plateauhassard.blogspot.com/2012/03/les-autres-buttes-chaumont.html>

Berlín. “Parque público de Rehberge.” [https://www.berlin.de/senuvk/umwelt/stadtgruen/gruenanlagen/de/gruenanlagen\\_plaetze/mitte/volkspark\\_rehberge/index.shtml](https://www.berlin.de/senuvk/umwelt/stadtgruen/gruenanlagen/de/gruenanlagen_plaetze/mitte/volkspark_rehberge/index.shtml)

Wikipedia: la enciclopedia libre. “Volkspark Rehberge.” [https://de.wikipedia.org/wiki/Volkspark\\_Rehberge#Das\\_Gel%C3%A4nde\\_bis\\_zum\\_Ersten\\_Weltkrieg](https://de.wikipedia.org/wiki/Volkspark_Rehberge#Das_Gel%C3%A4nde_bis_zum_Ersten_Weltkrieg)

La ciudad. 2016. “París y sus grandes transformaciones. 8 abril 2016.” <https://ciudadesytecnica.wordpress.com/2016/04/08/paris-y-sus-grandes-transformaciones/>

Tripticum. 2020. “Lo que esconden los jardines: del renacimiento al Central Park.” <https://tripticum.com/2020/09/05/lo-que-esconden-los-jardines-del-renacimiento-al-central-park/>

Plataforma arquitectura. 2015. “Clásicos de Arquitectura: Parc de la Villette / Bernard Tschumi Architects.” 3 junio 2015. <https://www.plataformaarquitectura.cl/cl/767793/clasicos-de-la-arquitectura-parc-de-la-villette-bernard-tschumi-architects>



